



SONY®

DualSense Edge™

Manette sans fil / Controller wireless
Wireless-Controller / Draadloze controller

Mode d'emploi / Manuale di istruzioni
Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing

Santé et sécurité

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement ce mode d'emploi et tout mode d'emploi relatif au matériel compatible. Conservez-les pour pouvoir les consulter ultérieurement. Les parents ou tuteurs d'enfants doivent consulter ce mode d'emploi pour garantir une utilisation sans risque.

Ce produit a été conçu pour offrir les meilleures garanties de sécurité possibles. Cependant, tout dispositif électrique utilisé de façon incorrecte risque de provoquer un incendie, une électrocution ou une blessure corporelle. Respectez l'ensemble des avertissements, précautions et instructions. Si le produit fonctionne de façon anormale, qu'il émet des odeurs ou des sons anormaux, ou qu'il devient si brûlant que vous ne pouvez pas le toucher, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit et débranchez ses câbles.



AVERTISSEMENT

ONDES RADIO

Les ondes radio peuvent affecter les équipements électriques et les dispositifs médicaux (par exemple, les stimulateurs cardiaques), et risquent d'entraîner des dysfonctionnements et des blessures.

- Si vous utilisez un stimulateur cardiaque ou tout autre appareil médical, consultez votre médecin ou le fabricant de l'appareil avant d'utiliser la fonction de réseau sans fil (Bluetooth® et LAN sans fil).
- N'utilisez pas la fonction de réseau sans fil dans les lieux suivants :

- Lieux dans lesquels l'utilisation d'un réseau sans fil est interdite, comme les hôpitaux. Respectez les règlements des établissements médicaux si vous utilisez la console dans ces lieux.
- Zones à proximité d'alarmes incendie, de portes automatiques et d'autres types d'équipements automatisés.

AIMANTS ET APPAREILS MÉDICAUX

Ces produits contiennent des aimants susceptibles de créer des interférences avec des stimulateurs cardiaques, des défibrillateurs et des valves de dérivation, ou avec d'autres dispositifs médicaux. Ne placez pas ces produits à proximité de dispositifs médicaux de ce type ou de personnes les utilisant. Si vous utilisez de tels dispositifs médicaux, consultez votre médecin avant d'utiliser ces produits.

VOLUME SONORE

L'utilisation du casque ou des écouteurs peut entraîner une perte d'audition permanente en cas d'écoute à volume élevé. Réglez le volume à un niveau convenable. Bien qu'avec le temps, un volume audio élevé puisse paraître normal, le risque de perte d'audition n'en demeure pas moins présent. Si vous ressentez des sifflements dans les oreilles ou si les voix vous paraissent étouffées, arrêtez l'écoute et faites vérifier votre audition. Plus le volume est élevé, plus vite votre ouïe en subira les conséquences. Pour protéger votre ouïe :

- Limitez la durée d'utilisation de casque ou d'écouteurs à des volumes élevés.

- Évitez d'augmenter le volume dans le but de recouvrir les bruits environnants.
- Baissez le volume si vous n'entendez pas les gens parler autour de vous.

BATTERIE AUX IONS DE LITHIUM

La manette contient une batterie aux ions de lithium rechargeable. Ne manipulez pas de batteries aux ions de lithium présentant des dommages ou une fuite. Si la batterie fuit, cessez immédiatement d'utiliser le produit et contactez le service d'assistance clientèle PlayStation approprié, dont les coordonnées figurent dans la documentation incluse. Si la substance entre en contact avec vos yeux, ne les frottez pas. Rincez-les immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin. Si la substance entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, rincez immédiatement la zone concernée à l'eau claire et consultez votre médecin. Ne laissez pas la batterie entrer en contact avec des flammes et ne la soumettez pas à des températures extrêmes, notamment en la laissant en plein soleil, dans un véhicule exposé au soleil ou à proximité d'une source de chaleur. N'essayez jamais d'ouvrir, d'écraser, de chauffer ou d'enflammer la manette ou la batterie. Ne laissez pas la batterie en charge pendant une durée prolongée lorsque la manette n'est pas utilisée.

BLESSURES CHEZ LES JEUNES ENFANTS

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT en raison des petites pièces. Tenez ce produit hors de portée des jeunes enfants. Les jeunes enfants sont susceptibles d'avaler les petites pièces et de s'enrouler dans les câbles, ce qui peut provoquer des blessures, des accidents ou des dysfonctionnements.

NE DÉMONTÉZ NI NE MODIFIEZ JAMAIS CE PRODUIT OU SES ACCESSOIRES, SAUF MENTION CONTRAIRE DANS LE PRÉSENT MODE D'EMPLOI

Il existe un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure.



Précautions

Faire des pauses

- Évitez toute utilisation prolongée de ce produit. En règle générale, nous recommandons de faire une pause de 15 minutes après chaque heure de jeu.
- Évitez de jouer lorsque vous êtes fatigué ou que vous avez besoin de sommeil.
- Cessez d'utiliser le produit immédiatement si vous commencez à ressentir de la fatigue ou une sensation désagréable au niveau des mains ou des bras lorsque vous utilisez la manette. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.
- Si vous rencontrez l'un des problèmes de santé suivants, arrêtez immédiatement d'utiliser le produit. Si les symptômes persistent, consultez un médecin.
 - Vertiges, nausées, fatigue ou symptômes similaires au mal des transports
 - Sensation désagréable ou douleur dans une partie de votre corps, comme les yeux, les oreilles, les mains ou les bras

Fonction de vibration

- Si la manette est posée sur une surface plane, sa vibration en cours de jeu est susceptible d'entraîner sa chute, ce qui peut provoquer une blessure ou un dysfonctionnement.
- N'utilisez pas la fonction de vibration ou d'effet de gâchette si vous souffrez de douleurs ou de blessure aux os, articulations ou muscles des mains ou des bras. En cas de maladie ou de blessure, assurez-vous de désactiver ces fonctions pour jouer aux jeux qui les proposent.
- Pour activer ou désactiver ces fonctionnalités, accédez à **Paramètres**  > **Accessories** depuis l'écran d'accueil de la console PlayStation®5.

Choc statique

En cas d'utilisation du casque ou d'écouteurs, un léger picotement peut se faire sentir dans les oreilles, en particulier si l'air est très sec. Ce phénomène est dû au cumul d'électricité statique dans le corps. Il ne s'agit en rien d'un dysfonctionnement de votre casque ou de vos écouteurs. Vous pouvez atténuer cet effet en portant des vêtements composés de matériaux qui ne génèrent que peu ou pas du tout d'électricité statique.

Capteur de mouvements

Lorsque vous utilisez la fonction de détection de mouvements de la manette sans fil, soyez attentif aux points suivants. Un choc entre la manette et une personne ou un objet risque de provoquer un accident, une blessure ou des dommages.

- Avant toute utilisation de la fonction de détection de mouvements, assurez-vous de disposer de suffisamment d'espace autour de vous.
- Tenez la manette fermement afin d'éviter qu'elle ne vous échappe et cause des dommages ou blessures.
- Si vous utilisez la manette pendant qu'elle est connectée à la console PS5 à l'aide d'un câble USB, assurez-vous de laisser suffisamment d'espace au câble pour éviter qu'il ne heurte quelqu'un ou quelque chose.

Barre lumineuse

Ne regardez pas fixement la barre lumineuse de la manette lorsqu'elle clignote. Si vous ressentez la moindre gêne ou douleur, cessez immédiatement d'utiliser la manette.

Liquides, poussière, fumée, vapeur et chaleur

- Assurez-vous toujours que le produit et ses connecteurs ne contiennent pas de liquides, de poussière ou de petites particules.
- Ne laissez pas le produit dans les zones suivantes pendant son utilisation, son stockage ou son transport.
 - Zones exposées à la fumée ou à la vapeur
 - Zones soumises à une forte humidité, à de la poussière ou à de la fumée de cigarette
 - Zones situées près d'appareils de chauffage, exposées à la lumière directe du soleil et faisant l'objet d'une accumulation de chaleur

Installation et maniement

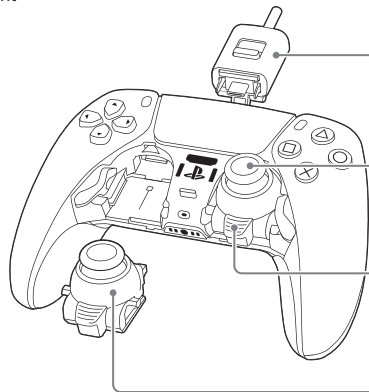
- N'utilisez pas les câbles s'ils ont été endommagés ou modifiés.
- Ne posez aucun objet lourd sur le produit ou les câbles, ne lancez pas le produit, ne le laissez pas tomber et ne le soumettez pas à des chocs violents.
- Ne placez pas le produit sur des surfaces instables, inclinées ou soumises à des vibrations.
- Ne laissez pas le produit par terre.
- Ne marchez pas sur les câbles et ne les pincez pas, en particulier à proximité des connecteurs.
- Ne tirez pas sur les câbles et ne les pliez pas trop brutalement.
- Ne posez pas la console et les accessoires connectés sur le sol ou à un endroit présentant des risques de trébuchement ou de chute.
- Ne touchez pas les connecteurs et n'insérez pas de corps étrangers dans le produit ou les connecteurs.
- Débranchez les câbles si vous souhaitez nettoyer ou déplacer le produit ou si vous avez prévu de ne pas l'utiliser pendant une période prolongée.
- Ne touchez pas le produit pendant un orage.
- N'exposez pas le produit, la batterie ou les accessoires à des températures élevées, à une humidité excessive ou aux rayons directs du soleil pendant leur fonctionnement, leur transport et leur stockage.

Contenu

Santé et sécurité	2
Fonctionnalités de la manette sans fil DualSense Edge	6
Contenu du produit	8
Pièces	9
Associer la manette	12
Personnaliser la manette	12
Utiliser la manette via une connexion filaire	17
Charger la manette	17
Utilisation et manipulation	18
Informations de conformité	20
Spécifications	21
Informations complémentaires	22

Fonctionnalités de la manette sans fil DualSense Edge

Avant



Logement du connecteur

Verrouillez le logement du connecteur à votre manette pour empêcher la déconnexion du câble USB (•► page 17).

Capuchon de joystick

Utilisez les capuchons standard ou l'un des deux autres types fournis (•► page 12).

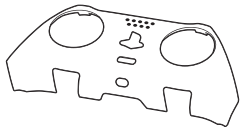
Touche Fn

Maintenez enfoncée la touche Fn, puis utilisez vos touches assignées pour changer de profil (•► page 16), accédez aux paramètres et ajustez le volume et la balance audio.

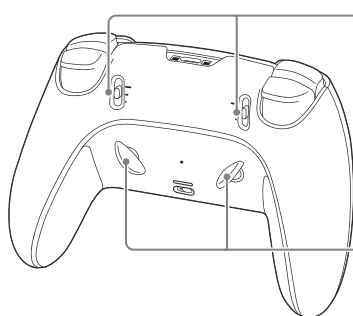
Module du joystick

Remplacez les modules du joystick si nécessaire (•► page 14). Modules supplémentaires vendus séparément.

Couvercle avant



Arrière

**Curseurs d'arrêt L2/R2**

Ajustez la course des touches L2/R2 (►► page 16).

Touche arrière

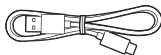
Parmi les deux types de touche arrière fournis, choisissez celui qui convient le mieux à votre style de jeu. Fixez les touches arrière (►► page 13) et personnalisez leurs fonctions.

Contenu du produit

Manette



Câble USB tressé



Mallette de transport



Logement du connecteur

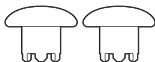


Capuchon de joystick

Capuchons standard
(fixés à la manette)



Capuchons arrondis haut



Capuchons arrondis bas



Touche arrière

Touches arrière
semi-arrondies



Palettes arrière

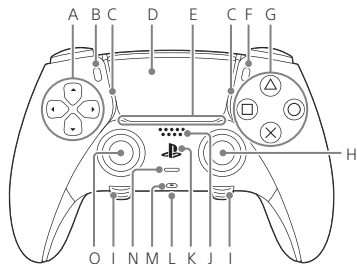


Mode d'emploi (ce mode d'emploi)



Pièces

Avant



A Touches directionnelles

B Touche  (création)

C Barre lumineuse

D Pavé tactile / touche pavé tactile

E Indicateur de joueur

F Touche  (options)

G Touches d'action
Touche  touche  touche  touche 

H Joystick droit/touche R3*

I Touche Fn

S'utilise en combinaison avec d'autres touches.

- Touche Fn + touches d'action : changer de profil
- Touche Fn + touche  (options) : personnaliser un profil
- Touche Fn + touche haut/bas : ajuster le volume des écouteurs
- Touche Fn + touche gauche/droite : ajuster la balance audio

J Haut-parleur

K Touche  (PS)

L Sortie casque

M Microphone

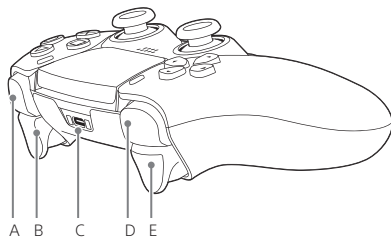
N Touche  (mode silencieux)

O Joystick gauche/touche L3*

* Les capuchons de joystick peuvent être remplacés (►► page 12).

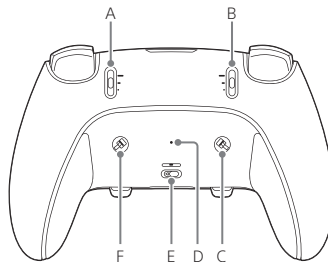
Pièces

Haut



- A Touche R1
- B Touche R2
- C Port USB
- D Touche L1
- E Touche L2

Arrière

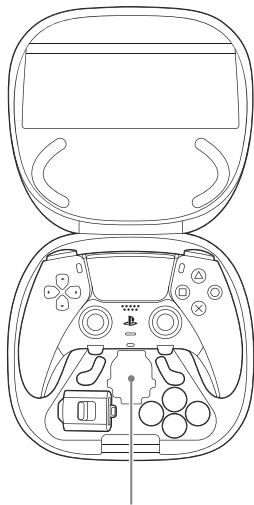


- A Curseur d'arrêt R2
- B Curseur d'arrêt L2
- C Fente gauche pour touche arrière*1
- D Touche de réinitialisation*2
- E Loquet RELEASE
- F Fente droite pour touche arrière*1

*1 Les touches arrière peuvent être remplacées (••► page 13).

*2 Si votre manette ne répond pas de façon correcte, essayez de la réinitialiser. Utilisez une épingle ou un outil similaire (non fourni) pour appuyer sur la touche de réinitialisation. Cette opération ne reconfigure pas la manette ni n'affecte l'association et les paramètres de profil.

Mallette de transport



Vous pouvez stocker un module du joystick supplémentaire (vendu séparément) ici.

Associer la manette

La première fois que vous utilisez la manette, vous devez l'associer à votre console PS5™.

- 1 Allumez votre console.
- 2 Connectez la manette à votre console à l'aide du câble USB fourni.
- 3 Appuyez sur la touche  (PS)

La manette s'allume. La barre lumineuse clignote, puis l'indicateur de joueur s'allume.

Si votre manette a suffisamment de batterie, vous pouvez débrancher le câble USB et utiliser votre manette en mode sans fil.

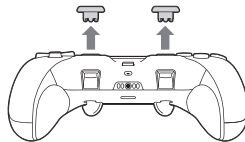
Personnaliser la manette

Changer le capuchon de joystick

Remplacez les capuchons de joystick par l'un des autres types fournis pour déterminer ceux qui correspondent le mieux à votre style de jeu.

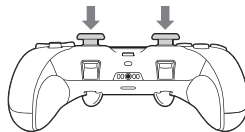
Retirer les capuchons

Tirez directement sur le capuchon pour le détacher de la manette.



Fixer les capuchons

Appuyez sur le capuchon fixé au joystick jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



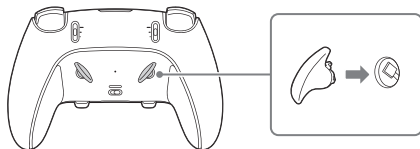
Fixer ou retirer la touche arrière

Les touches arrière peuvent être remplacées. Parmi les différents types de touche arrière fournis, choisissez celui qui convient le mieux à votre style de jeu.

Pour plus de détails sur l'attribution de fonctions aux touches arrière, consultez le guide de l'utilisateur de la PS5 (➡ page 22).

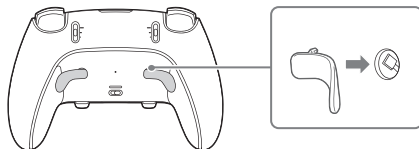
Fixer la touche arrière semi-arrondie

Insérez la touche arrière semi-arrondie dans une fente pour touche arrière. La touche arrière semi-arrondie est interchangeable.



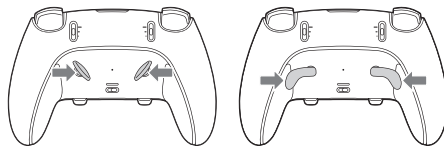
Fixer la palette arrière

Insérez la palette arrière dans la fente pour touche arrière correspondante. Les palettes arrière gauche et droite ne sont pas interchangeables. Assurez-vous de reconnaître la touche droite (RB) et la touche gauche (LB) avant de les fixer.



Retirer la touche arrière

Appuyez sur la touche arrière et poussez-la vers le haut de la manette. Ensuite, soulevez-la pour la dégager de la fente.



Remplacer le module du joystick

Si un joystick ne fonctionne pas correctement ou cesse de fonctionner, vous pouvez le remplacer par un nouveau module du joystick pour manette sans fil DualSense Edge (vendu séparément). Les modules des joysticks gauche et droit sont interchangeables et peuvent être fixés de n'importe quel côté.

⚠ Attention

- Conservez le module du joystick hors de portée des jeunes enfants, car ils pourraient l'avaler par erreur.
- Pour ne pas vous blesser, prenez soin de ne pas vous coincer les doigts dans le levier du module du joystick ni dans les interstices de la manette.
- Lorsque vous allumez la manette, assurez-vous que le couvercle avant est bien fixé.

Remarques

- Avant de replacer ou de retirer le module du joystick, touchez un objet métallique relié à la terre pour décharger votre corps de toute électricité statique. Dans le cas contraire, vous risqueriez de provoquer des dysfonctionnements au niveau du module du joystick ou de la manette.
- Ne touchez pas aux connecteurs du module du joystick ni à l'intérieur de la manette.

1 Assurez-vous que l'indicateur de joueur de la manette est éteint.

Si l'indicateur de joueur est allumé, maintenez enfoncée la touche  (PS) jusqu'à ce qu'il s'éteigne.

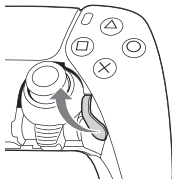
2 Débranchez le câble USB de la manette.

3 Retirez le couvercle avant.

Faites glisser le loquet RELEASE à l'arrière de votre manette pour retirer le couvercle.



4 Soulevez le levier de déverrouillage.



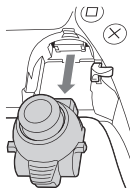
6 Abaissez le levier de déverrouillage.



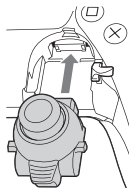
5 Retirez le module du joystick, puis fixez-en un nouveau.

Assurez-vous que le module du joystick est correctement positionné, puis faites glisser le module le long des rainures de la manette.

Pour le retrait

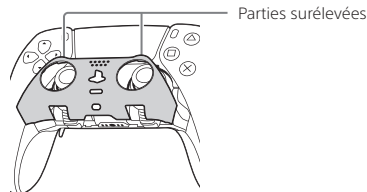


Pour la fixation



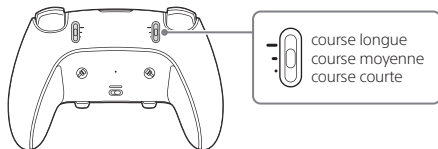
7 Fixez le couvercle avant.

Alignez les parties surélevées du couvercle avec les encoches de la manette, puis remplacez soigneusement le couvercle.



Modifier la course des touches L2/R2

Vous pouvez ajuster la course (longueur/arrêt des gâchettes), soit la profondeur d'appui, des touches L2/R2. Pour ce faire, déplacez les curseurs d'arrêt L2/R2 à l'arrière de votre manette.



Lorsque les curseurs d'arrêt sont configurés sur un réglage court ou moyen, les effets de gâchette ne sont pas disponibles.

Configurer un profil

Vous pouvez sauvegarder la sensibilité des joysticks, la force de la vibration, l'attribution des touches et d'autres paramètres de manette dans un profil.

- Attribuez un raccourci à vos profils préférés pour passer rapidement d'un profil à un autre en cours de partie. Utilisez la touche Fn pour changer de profil.
- Les profils attribués sont sauvegardés sur votre manette. Emportez votre manette et jouez avec votre profil sur n'importe quelle console PS5.

Pour configurer un profil, accédez à l'écran d'accueil de votre PS5 et sélectionnez **Paramètres** ⚙️ > **Accessoires** > **Manette sans fil DualSense Edge**.

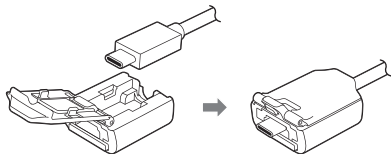
Pour plus de détails sur la configuration d'un profil, consultez le guide de l'utilisateur de la PS5 (➡️ page 22).

Utiliser la manette via une connexion filaire

Pour utiliser la manette via une connexion filaire, commencez par définir la méthode de connexion. Depuis l'écran d'accueil de la PS5, sélectionnez **Paramètres** ⚙️ > **Accessoires** > **Manette (Général)** > **Mode de communication**, puis sélectionnez **Utiliser le câble USB**.

Verrouiller le câble USB à la manette

Vous pouvez verrouiller le câble USB à la manette pour empêcher la déconnexion du câble. Ouvrez le logement du connecteur et placez le câble USB à l'intérieur de sorte que le connecteur dépasse. Ensuite, refermez le logement du connecteur.



Une fois le câble USB connecté à la manette, utilisez le curseur du logement du connecteur pour verrouiller le câble USB à votre manette ou pour les dissocier.

Le logement du connecteur est uniquement compatible avec le câble USB fourni.

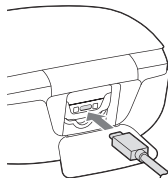
Charger la manette

Pendant que votre console PS5 est allumée ou en mode repos, connectez la manette à la console à l'aide du câble USB tressé fourni. Lorsque vous chargez la manette en mode repos, sa barre lumineuse clignote lentement en orange. Une fois la charge complète, la barre lumineuse s'éteint.

- Pour charger la manette pendant que votre console est en mode repos, vous devez configurer les paramètres correspondants. Depuis l'écran d'accueil de votre PS5, sélectionnez **Paramètres** ⚙️ > **Système** > **Gestion de l'alimentation** > **Fonctionnalités disponibles en mode repos** > **Fournir l'alimentation aux ports USB**, puis choisissez un paramètre différent de **Désactivé**.
- Vous pouvez également charger la manette en la connectant à votre ordinateur ou à tout appareil équipé d'un port USB à l'aide d'un câble USB. Assurez-vous d'utiliser un câble USB conforme aux normes USB. Il se peut que vous ne puissiez pas charger la manette sur certains appareils.

Chargement de la manette dans la mallette de transport

Vous pouvez charger la manette pendant qu'elle est rangée dans sa mallette de transport. Ouvrez le rabat à l'arrière de la mallette et connectez le câble USB à la manette.



Utilisation et manipulation

Ne démontez ni ne modifiez jamais ce produit ou ses accessoires, sauf mention contraire dans le présent mode d'emploi

Utilisez ce produit et ses accessoires conformément aux instructions de ce mode d'emploi. Aucune autorisation d'analyser ou de modifier ce produit, ou d'analyser ce produit et d'utiliser ses configurations de circuits, n'est donnée. Toute modification non autorisée du produit annulera la garantie fabricant.

Maniement de la manette

- Chargez la batterie dans une pièce dont la température est comprise entre 10 et 30 °C. Il se peut que la charge ne soit pas aussi efficace dans d'autres environnements.
- La batterie possède une durée de vie limitée. L'autonomie de la batterie diminue au fil du temps, à la suite de son vieillissement et de son utilisation répétée. La durée de vie de la batterie varie également en fonction de la méthode de stockage, des conditions d'utilisation, de l'environnement et d'autres facteurs.
- Lorsque vous n'utilisez pas la manette pendant une période prolongée, il est conseillé de la recharger au moins une fois par an afin de préserver le bon fonctionnement de la batterie.
- Ce produit et ses pièces sont fabriqués avec des matériaux plastiques et métalliques. Lors de la mise au rebut de ce produit, veuillez suivre la réglementation locale applicable pour de tels matériaux.

Soin et nettoyage

Conformez-vous aux précautions ci-dessous pour éviter toute détérioration ou décoloration de l'extérieur du produit.

- N'utilisez pas de substances volatiles comme de l'insecticide.
- Ne laissez pas de matériaux en caoutchouc ou en vinyle en contact prolongé avec ce produit.
- N'utilisez pas de diluant, de benzine ou d'alcool. Évitez d'utiliser des lingettes ou tout produit contenant des substances chimiques.

Recyclage des produits en fin de vie

Les produits comportent de nombreux matériaux recyclables. Chaque manette contient une batterie aux ions de lithium. Conformez-vous aux règles locales lors de la mise au rebut des produits.



La présence de l'un de ces symboles sur nos emballages, produits électriques ou batteries indique que ces derniers ne doivent pas être mis au rebut comme déchets ménagers au sein de l'UE, au Royaume-Uni, en Turquie ou dans d'autres pays disposant de systèmes de collecte séparée des déchets. Pour assurer le traitement correct de la mise au rebut, veuillez procéder à la mise au rebut auprès d'un centre de collecte agréé et dans le respect de la législation locale en vigueur ou des prescriptions en la matière. La mise au rebut des produits électriques et des batteries peut être assurée gratuitement chez certains revendeurs au moment de l'achat de produits neufs appartenant à la même catégorie. De plus, la mise au rebut des petits produits électroniques pourra être assurée gratuitement par certaines enseignes implantées dans les pays de l'UE et au Royaume-Uni. Demandez à votre revendeur local s'il assure ce service pour les produits que vous souhaitez mettre au rebut. Vous aiderez ainsi à préserver les ressources naturelles et à améliorer le niveau de protection de l'environnement par un traitement et une mise au rebut adaptés des déchets électriques.

Ce symbole chimique apparaît sur certaines batteries, à côté d'autres symboles. Le symbole chimique du plomb (Pb) apparaît sur les batteries qui contiennent plus de 0,004 % de plomb.

Ce produit contient une batterie intégrée de façon permanente pour des raisons de sécurité, de performance ou de sauvegarde des données. La batterie n'a pas à être remplacée au cours de la durée de vie du produit et seul un personnel qualifié est apte à la retirer. Afin de vous assurer du bon traitement de la batterie à la fin de son cycle de vie, assurez-vous de la déposer dans une déchetterie prévue à cet effet.

Informations de conformité



Ce produit a été fabriqué par ou au nom de Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon.

Importé en Europe et distribué par (à l'exception du Royaume-Uni) Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH / Sony Interactive Entertainment Polska Sp. z o.o. / Sony Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony Interactive Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Allemagne.

Les questions relatives à la conformité des produits dans l'Union Européenne doivent être adressées au représentant autorisé du mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.

Déclaration "Informal DoC" de la Directive RE

Par la présente Sony Interactive Entertainment Inc. déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 2014/53/UE.

Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : <https://compliance.sony.eu>

Les fréquences utilisées par les fonctionnalités réseau sans fil de ce produit ont une portée de 2,4 GHz (Bluetooth®).

Bande de fréquence sans fil et puissance de sortie maximale :
– Bluetooth® 2,4 GHz : inférieure à 10 mW.

Spécifications

La conception et les caractéristiques techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Les instructions d'utilisation peuvent varier en fonction de la version du logiciel système (de votre console PS5 ou de la manette) que vous utilisez. Le produit final peut différer des illustrations fournies dans ce mode d'emploi.

Manette

Puissance nominale en entrée	5 V $\equiv$ 1 500 mA
Type de batterie	Batterie aux ions de lithium intégrée
Voltage de la batterie	3,7 V $\equiv$
Capacité de la batterie	1 050 mAh
Température de fonctionnement	5 °C à 35 °C
Poids	Environ 325 g

Module du joystick

Dimensions extérieures	Environ 30 × 31 × 40 mm (largeur × hauteur × profondeur)
Température de fonctionnement	5 °C to 35 °C
Poids	Environ 15 g

Logiciel du système et du périphérique

- Le logiciel de la manette vous est concédé sous une licence dont les conditions constituent un Contrat de Licence Utilisateur Final distinct. Pour de plus amples informations, rendez-vous sur doc.dl.playstation.net/doc/ps5-eula/.
- Installez toujours la dernière version du logiciel système de votre console PS5 ainsi que du logiciel de votre manette.

Copyright et marques commerciales

“PS”, “PlayStation”, “PS5”, “DualSense Edge” et “PlayStation Shapes Logo” sont des marques déposées ou commerciales de Sony Interactive Entertainment Inc.

“SONY” et “ Entertainment” sont des marques déposées ou commerciales de Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Des informations sur le logiciel open source sont disponibles à l'adresse doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Toutes les autres marques commerciales sont la propriété des détenteurs respectifs.

Informations complémentaires

À propos de la manette

Retrouvez des conseils et informations sur l'utilisation de la manette à l'adresse playstation.com/controller-help/.



Guide de l'utilisateur

Découvrez toutes les fonctionnalités de votre console PS5. Vous trouverez également plus de détails sur les fonctionnalités de votre manette et sur la configuration de vos paramètres. Depuis l'écran d'accueil de votre console PS5, accédez à **Paramètres**  > **Guide de l'utilisateur**, **Informations importantes relatives à la santé et à la sécurité** et autres informations > **Guide de l'utilisateur**.

Site Web de l'assistance clientèle

Obtenez en ligne des informations d'assistance, comme des procédures de dépannage détaillées et une foire aux questions, en accédant à la page playstation.com/help/.



Salute e sicurezza

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale e gli eventuali manuali dei dispositivi hardware compatibili. Conservare le istruzioni per utilizzo futuro. I genitori o i tutori dei bambini devono leggere questo manuale per un utilizzo sicuro.

Questo prodotto è stato progettato tenendo nella massima considerazione le misure di sicurezza. Tuttavia, qualsiasi dispositivo elettrico, se utilizzato in modo improprio, ha le capacità potenziali di provocare incendi, scosse elettriche o lesioni alla persona. Rispettare tutte le avvertenze, le precauzioni e le istruzioni. Interrompere l'uso e scollegare subito i cavi se il prodotto funziona in modo anomalo, genera rumori o odori insoliti oppure diventa troppo caldo al tatto.



AVVERTENZA

ONDE RADIO

Le onde radio possono influenzare gli apparecchi elettronici o i dispositivi medici (ad esempio, i pacemaker), causando malfunzionamenti e possibili lesioni.

- Se si utilizza un pacemaker o un altro dispositivo medico, consultare il proprio medico o il produttore del dispositivo medico prima di utilizzare la funzione di collegamento in rete wireless (Bluetooth® e LAN wireless).
- Non utilizzare la funzione di collegamento in rete wireless nei seguenti luoghi:

- Aree in cui non è consentito l'utilizzo della rete wireless, ad esempio gli ospedali. Attenersi alle norme dell'istituzione sanitaria per l'utilizzo della console sul posto.
- Aree in prossimità di allarmi antincendio, porte automatiche e altri tipi di apparecchiature automatizzate.

MAGNETI E DISPOSITIVI MEDICI

Questi prodotti sono dotati di magneti che possono interferire con pacemaker, defibrillatori, valvole shunt programmabili o altri dispositivi medici. Non collocare questi prodotti in prossimità di tali dispositivi medici o di persone che li utilizzano. Se si utilizzano tali dispositivi medici, consultare il proprio medico prima di utilizzare questi prodotti.

LIVELLO DEL VOLUME

L'uso delle cuffie o degli auricolari ad alto volume può causare la perdita permanente dell'udito. Impostare il volume a un livello non pericoloso. Con l'andare del tempo, un volume sempre più alto potrebbe essere percepito come normale, ma potrebbe comunque provocare danni all'udito. Se si dovessero percepire fischi o avvertire una sensazione di malessere alle orecchie o se le parole risultassero ovattate, interrompere l'ascolto e sottoporsi a una visita di controllo dell'udito. Più il volume è alto, più rapidamente l'apparato uditivo potrebbe venire danneggiato. Per proteggere l'udito:

- Limitare la durata di utilizzo di cuffie o auricolari ad alto volume.

- Evitare di alzare il volume per coprire i rumori circostanti.
- Abbassare il volume se si ha difficoltà a sentire parlare le persone vicine.

BATTERIA AGLI IONI DI LITIO

Il controller contiene una batteria a ioni di litio ricaricabile. Non manipolare batterie a ioni di litio danneggiate o che presentano perdite. In caso di perdite di liquido dalla batteria integrata, interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto e contattare il servizio clienti PlayStation appropriato, i cui contatti sono disponibili nella documentazione allegata. In caso di contatto con gli occhi, non strofinare. Risciacquare immediatamente gli occhi con acqua fresca e consultare un medico. In caso di contatto con pelle o vestiti, risciacquare immediatamente la zona interessata con acqua fresca e consultare il medico. Tenere la batteria lontano dal fuoco ed evitare le temperature estreme, l'esposizione alla luce diretta del sole e di lasciarla in un veicolo esposto al sole o vicino a una fonte di calore. Non cercare mai di aprire, rompere, riscaldare o incendiare il controller o la batteria. Non lasciare la batteria in carica per un periodo di tempo prolungato quando il controller non è in uso.

LESIONI AI BAMBINI PICCOLI

RISCHIO DI SOFFOCAMENTO: pezzi piccoli. Tenere il prodotto lontano dalla portata dei bambini. Le parti più piccole potrebbero venire ingerite o i cavi potrebbero attorcigliarsi attorno al corpo, provocando lesioni oppure causando incidenti o malfunzionamenti.

NON SMONTARE NÉ APPORTARE MAI ALCUNA MODIFICA AL PRODOTTO O AGLI ACCESSORI A MENO CHE NON SIANO AUTORIZZATE NEL PRESENTE MANUALE

Ciò potrebbe comportare un rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni.

Precauzioni

Fare delle pause

- Fare delle pause
- Evitare l'uso prolungato e continuo del presente prodotto. Generalmente si raccomanda di fare una pausa di 15 minuti dopo ogni ora di gioco.
- Evitare di giocare in caso di stanchezza o se si risente della mancanza di sonno.
- Interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto se si avverte stanchezza oppure si prova malessere o dolore alle mani o alle braccia durante l'uso del controller. Se i sintomi persistono, consultare un medico.
- Se dovesse insorgere uno dei seguenti problemi di salute, interrompere immediatamente l'uso del prodotto. Se i sintomi persistono, consultare un medico.
 - Capogiri, nausea, stanchezza o sensazioni simili alla chinetosi
 - Malessere o dolore a una parte del corpo, ad esempio occhi, orecchie, mani o braccia

Funzione di vibrazione

- Se il controller è posizionato su una superficie piana, le vibrazioni durante il gioco possono provocarne la caduta, con conseguenti lesioni o malfunzionamenti.
- Non utilizzare la funzione di vibrazione o la funzione effetto grilletto se si hanno disturbi o lesioni a ossa, articolazioni o muscoli delle mani o delle braccia. In caso di disturbi o lesioni, non utilizzare il controller per riprodurre titoli che hanno queste funzioni a meno che esse non siano state disabilitate in precedenza. Per abilitare o disabilitare le funzioni, selezionare **Impostazioni**  > **Accessori** dalla schermata principale della console PlayStation®5.

Scosse elettrostatiche

Quando auricolari o cuffie sono utilizzati in ambienti particolarmente asciutti, potrebbe essere rilevata una leggera e rapida scossa (elettrostatica) alle orecchie. La scossa è dovuta a un accumulo di energia elettrostatica nel corpo e non a un malfunzionamento degli auricolari o delle cuffie. Questo effetto può essere ridotto indossando indumenti realizzati con materiali che non generano facilmente scariche elettrostatiche.

Sensore di movimento

Quando si utilizza la funzione sensore di movimento del controller wireless, prestare attenzione ai seguenti punti. Se il controller dovesse colpire una persona o un oggetto, potrebbero verificarsi lesioni accidentali o danni.

- Prima di usare la funzione sensore di movimento, assicurarsi di avere uno spazio sufficiente per muoversi liberamente.
- Impugnare saldamente il controller per evitare che sfugga di mano e provochi danni o lesioni.
- Se si utilizza un controller collegato alla console PS5 tramite un cavo USB, assicurarsi che vi sia spazio sufficiente per il cavo in modo che non colpisca persone od oggetti.

Barra luminosa

Non fissare la barra luminosa sul controller quando quest'ultima lampeggia. Interrompere immediatamente l'utilizzo del controller in caso di malessere o dolore.

Liquido, polvere, fumo, vapore e calore

- Assicurarsi sempre che il prodotto e i relativi connettori siano privi di liquidi, polvere in eccesso e piccole particelle.
- Non lasciare il prodotto nelle seguenti aree durante l'uso, la conservazione o il trasporto.
 - Aree esposte al fumo o al vapore
 - Aree con umidità elevata, polvere o fumo di sigaretta
 - Aree in prossimità di apparecchi di riscaldamento, aree esposte alla luce diretta del sole o aree che trattengono il calore

Configurazione e maneggiamento

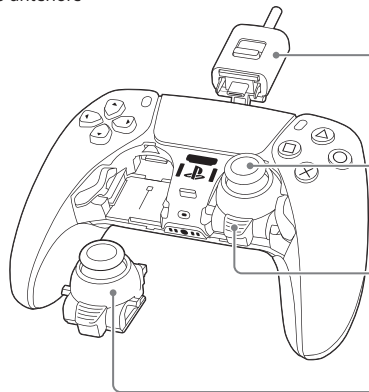
- Non utilizzare i cavi se sono danneggiati o modificati.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul prodotto o sui cavi, non lanciare o lasciar cadere il prodotto, né esporlo a forti urti.
- Non posizionare il prodotto su superfici instabili, inclinate o sottoposte a vibrazioni.
- Non lasciare il prodotto sul pavimento.
- Non camminare sui cavi né schiacciarli, soprattutto in prossimità dei connettori.
- Non tirare o piegare i cavi con una forza eccessiva.
- Non collocare la console e gli accessori collegati sul pavimento o in un luogo in cui potrebbero far sì che qualcuno li calpesti o inciampi.
- Non toccare i connettori né inserire corpi estranei all'interno del prodotto.
- Scollegare i cavi per pulire o spostare il prodotto o se non si intende utilizzarlo per un lungo periodo di tempo.
- Non toccare il prodotto durante un temporale.
- Non esporre il prodotto, la batteria o gli accessori ad alte temperature, a livelli di umidità elevati o alla luce solare diretta durante l'uso, il trasporto e o lo stoccaggio.

Sommario

Salute e sicurezza	24
Funzionalità del controller wireless	
DualSense Edge	28
Contenuto del prodotto	30
Nomi dei componenti	31
Associare il controller	34
Personalizzare il controller	34
Utilizzare il controller con una connessione cablata	39
Caricare il controller	39
Uso e maneggiamento	40
Informazioni sulla conformità	42
Caratteristiche tecniche	43
Maggiori informazioni	44

Funzionalità del controller wireless DualSense Edge

Lato anteriore



Alloggiamento del connettore

Bloccare l'alloggiamento del connettore nel controller per impedire che il cavo USB si stacchi (►► pagina 39).

Cappuccio levetta

Utilizzare i cappucci standard o sostituirli con uno degli altri due tipi di cappucci in dotazione (►► pagina 34).

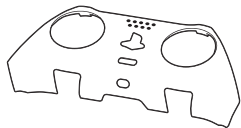
Tasto Fn

Tenendo premuto il tasto Fn, utilizzare i tasti assegnati per passare da un profilo all'altro (►► pagina 38), accedere alle impostazioni e regolare il volume e il bilanciamento dell'audio.

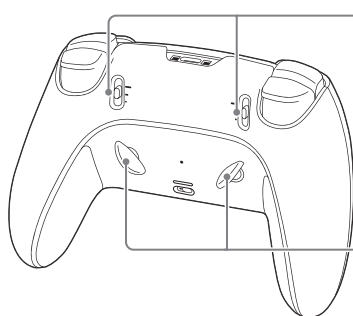
Modulo levetta

Se necessario, sostituire i moduli levetta (►► pagina 36). Moduli aggiuntivi in vendita separatamente.

Copertura anteriore



Lato posteriore



Regolatori di finecorsa L2/R2

Regolare la corsa dei tasti L2/R2 (►► pagina 38).

Tasto posteriore

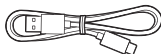
Scegliere tra i due tipi di tasti posteriori in dotazione in base al proprio stile di gioco. Collegare i tasti posteriori (►► pagina 35) personalizzare le relative funzioni.

Contenuto del prodotto

Controller



Cavo intrecciato USB



Custodia di trasporto



Alloggiamento del connettore

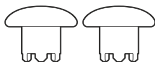


Cappuccio levetta

Cappucci standard
(fissati al controller)



Cappucci alti a cupola



Cappucci bassi a cupola



Tasto posteriore

Tasti posteriori
a mezza cupola



Tasti posteriori levetta

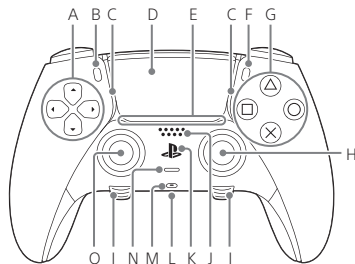


Manuale di istruzioni (il presente manuale)



Nomi dei componenti

Lato anteriore



A Tasti direzionali

B Tasto (crea)

C Barra luminosa

D Touch pad/pulsante touch pad

E Spia giocatore

F Tasto (opzioni)

G Tasti azione

Tasto tasto tasto tasto

H Levetta destra/tasto R3*

I Tasto Fn

Da utilizzare in combinazione con altri tasti.

- Tasto Fn + tasti azione: consentono di passare da un profilo all'altro
- Tasto Fn + tasto (opzioni) : consentono di personalizzare un profilo
- Tasto Fn + tasto su/giù: consentono di regolare il volume delle cuffie
- Tasto Fn + tasto sinistra/destra: consentono di regolare il bilanciamento dell'audio

J Altoparlante

K Tasto (PS)

L Ingresso cuffie

M Microfono

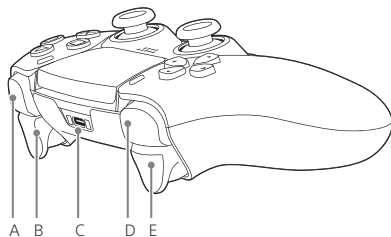
N Tasto (mute)

O Levetta sinistra/tasto L3*

* I cappucci levette sono sostituibili (►► pagina 34).

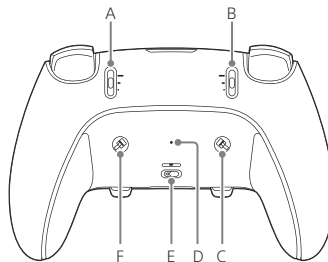
Nomi dei componenti

Lato superiore



- A Tasto R1
- B Tasto R2
- C Porta USB
- D Tasto L1
- E Tasto L2

Lato posteriore

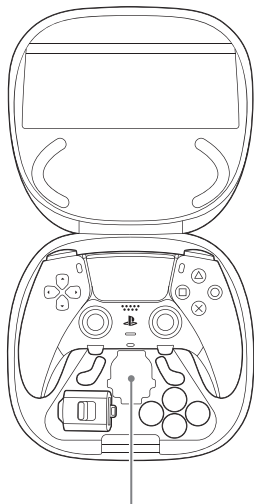


- A Regolatore di finecorsa R2
- B Regolatore di finecorsa L2
- C Vano tasto posteriore sinistro*¹
- D Tasto di ripristino*²
- E Fermo RELEASE
- F Vano tasto posteriore destro*¹

*¹ I tasti posteriori sono sostituibili (►► pagina 35).

*² Se il controller risponde in modo imprevisto, provare a ripristinarlo. Utilizzare uno spillo o un oggetto simile (non incluso) per premere il tasto di ripristino. Questa operazione non riconfigurerà il controller né influenzerà le impostazioni di associazione e del profilo.

Custodia di trasporto



È possibile riporre un modulo levetta aggiuntivo (in vendita separatamente) qui.

Associare il controller

La prima volta che si usa il controller, occorrerà associarlo alla console PS5™.

- 1 Accendere la console.
- 2 Collegare il controller alla console tramite il cavo USB fornito in dotazione.
- 3 Premere il tasto  (PS).

Il controller si accende. Dopo che la barra luminosa lampeggia, la spia giocatore si illumina.

Quando la batteria del controller è sufficientemente carica, puoi scollegare il cavo USB e utilizzare il controller in modalità wireless.

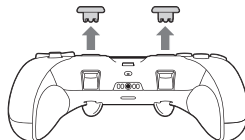
Personalizzare il controller

Cambiare il cappuccio levetta

Sostituire i cappucci levette con uno dei tipi diversi inclusi per trovare quello che più si adatta al proprio stile di gioco.

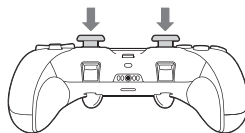
Rimuovere i cappucci

Estrarre il cappuccio direttamente dal controller.



Fissare i cappucci

Premere il cappuccio sulla levetta fino a che non scatta in posizione.



Fissare o rimuovere il tasto posteriore

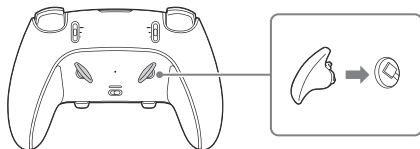
I tasti posteriori sono sostituibili. Scegliere tra i diversi tipi di tasti posteriori in dotazione in base al proprio stile di gioco.

Per ulteriori informazioni sull'assegnazione delle funzioni ai tasti posteriori, consultare la Guida per l'utente di PS5 (►► pagina 44).

Fissare il tasto posteriore a mezza cupola

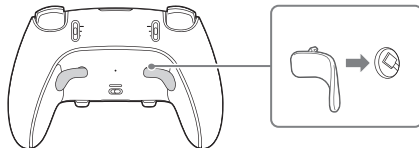
Inserire il tasto posteriore a mezza cupola in un vano tasto posteriore.

Il tasto posteriore a mezza cupola è intercambiabile.



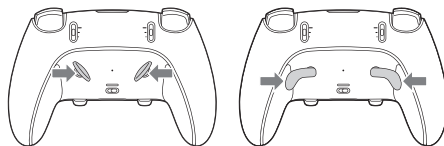
Fissare il tasto posteriore levetta

Inserire il tasto posteriore levetta nel corrispondente vano tasto posteriore. I tasti posteriori levetta destro e sinistro non sono intercambiabili. Verificare quale tasto è il destro (RB) e il sinistro (LB) prima di fissarli.



Rimuovere il tasto posteriore

Tirare il tasto posteriore verso l'interno e verso la parte superiore del controller. Quindi, in questa posizione, sollevarlo dal vano.



Sostituire il modulo levetta

Se una levetta non funziona correttamente o smette di funzionare, è possibile sostituirla con un nuovo modulo levetta per il controller wireless DualSense Edge (in vendita separatamente). I moduli levetta destra e sinistra sono intercambiabili e possono essere fissati a entrambi i lati.

Attenzione

- Sostituire il modulo levetta restando fuori dalla portata dei bambini, poiché potrebbe costituire un pericolo se ingerito per errore.
- Fare attenzione affinché le mani non restino incastrate nella levetta del modulo levetta o negli spazi vuoti del controller, poiché ciò potrebbe causare lesioni.
- All'accensione del controller, verificare che la copertura anteriore sia fissata saldamente.

Avvisi

- Prima di fissare o rimuovere i moduli levetta, toccare un oggetto metallico con messa a terra nelle vicinanze per rimuovere eventuale elettricità statica dal corpo. In caso contrario, il modulo levetta o il controller potrebbero non funzionare correttamente.
- Non toccare i connettori nel modulo levetta o all'interno del controller.

1 Assicurarsi che la spia giocatore sul controller sia spenta.

Se la spia giocatore è accesa, tenere premuto il tasto  (PS) fino a che non si spegne.

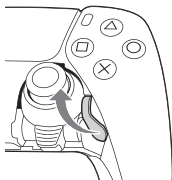
2 Scollegare il cavo USB dal controller.

3 Rimuovere la copertura anteriore.

Far scorrere il fermo RELEASE sul retro del controller per rimuovere la copertura.



4 Sollevare la levetta di rilascio.



6 Abbassare la levetta di rilascio.

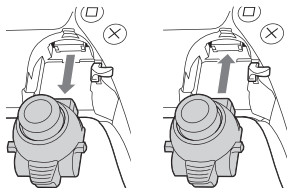


5 Rimuovere il modulo levetta e fissarne uno nuovo.

Verificare che il modulo levetta sia posizionato correttamente, quindi farlo scorrere lungo le scanalature del controller.

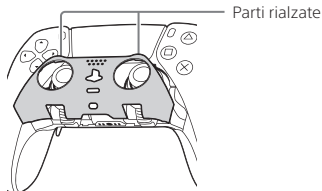
Rimuovere

Collegare



7 Fissare la copertura anteriore.

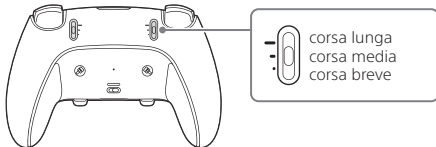
Allineare le parti rialzate della copertura con gli incavi sul controller, quindi spingere con cautela la copertura in posizione.



Modificare la corsa dei tasti L2/R2

È possibile regolare la corsa (durata/arresto del grilletto) dei tasti L2/R2, che corrisponde al limite di pressione verso il basso dei tasti.

Per regolarla, spostare i regolatori di finecorsa L2/R2 sul retro del controller.



Se i regolatori di finecorsa sono impostati su breve o medio, gli effetti grilletto non sono disponibili.

Configurare un profilo

È possibile salvare come profilo la sensibilità della levetta, l'intensità della vibrazione, le assegnazioni dei tasti e altre impostazioni del controller.

- Per passare velocemente da un profilo all'altro durante il gioco, assegnare i profili preferiti a una scelta rapida. Utilizzare il tasto Fn per cambiare profilo.
- I profili assegnati vengono salvati nel controller. Portando con sé il controller, è possibile giocare con il proprio profilo su qualsiasi console PS5.

Per configurare un profilo, andare alla schermata principale di PS5 e selezionare **Impostazioni** ⚙ > **Accessori** > **Controller wireless DualSense Edge**.

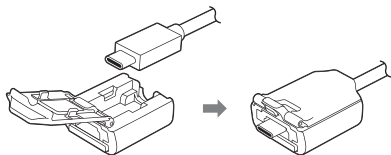
Per ulteriori informazioni sulla configurazione di un profilo, consultare la Guida per l'utente di PS5 (•▶ pagina 44).

Utilizzare il controller con una connessione cablata

Per utilizzare il controller con una connessione cablata, è necessario innanzitutto impostare il metodo di connessione. Dalla schermata principale di PS5, selezionare **Impostazioni** ⚙️ > **Accessori** > **Controller (generale)** > **Metodo di comunicazione**, quindi **Usa cavo USB**.

Bloccare il cavo USB nel controller

È possibile bloccare il cavo USB nel controller per impedirne il distacco. Aprire l'alloggiamento del connettore e posizionare il cavo USB al suo interno in modo che il connettore sporga all'esterno. Quindi, chiudere l'alloggiamento del connettore.



Una volta collegato il cavo USB al controller, utilizzare il regolatore dell'alloggiamento del connettore per bloccare e sbloccare il cavo USB nel controller.

L'alloggiamento del connettore è compatibile solo con il cavo USB in dotazione.

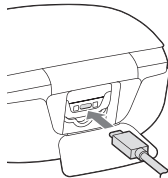
Caricare il controller

Mentre la console PS5 è accesa o in modalità di riposo, collegare il controller alla console tramite il cavo intrecciato USB in dotazione. Durante la ricarica del controller in modalità di riposo, la barra luminosa del controller lampeggia lentamente in arancione. Quando la carica è completa, la barra luminosa si spegne.

- Per caricare il controller in modalità di riposo, è necessario configurare le impostazioni. Dalla schermata principale di PS5, selezionare **Impostazioni** ⚙️ > **Sistema** > **Risparmio energetico** > **Funzioni disponibili in modalità di riposo** > **Alimentazione alle porte USB**, quindi selezionare un'impostazione diversa da **Disattivata**.
- È inoltre possibile caricare il controller collegandolo al computer o a un altro dispositivo USB tramite un cavo USB. Assicurarsi di utilizzare un cavo USB conforme agli standard USB. Potrebbe non essere possibile caricare il controller con alcuni dispositivi.

Caricare il controller nella custodia di trasporto

È possibile caricare il controller mentre è riposto nella custodia di trasporto. Aprire lo sportellino sul retro della custodia e collegare il cavo USB al controller.



Uso e maneggiamento

Non smontare né apportate mai alcuna modifica al prodotto o agli accessori a meno che non siano autorizzate nel presente manuale

Utilizzare il prodotto e gli accessori nel rispetto delle istruzioni presenti in questo manuale. Non è consentito analizzare o modificare il prodotto né analizzare e utilizzare la configurazione dei suoi circuiti. Le modifiche non autorizzate al prodotto annulleranno la garanzia del produttore.

Maneggiamento del controller

- Caricare in un ambiente con temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C. La carica potrebbe non essere efficace se effettuata in ambienti diversi.
- La batteria ha un ciclo di vita limitato. La durata della batteria diminuirà gradualmente con l'uso continuato nel corso del tempo. La durata della batteria varia anche in base a come viene conservata, al livello di utilizzo, alle condizioni ambientali e ad altri fattori.
- Quando il controller non viene utilizzato per un periodo di tempo prolungato, è consigliabile caricare completamente la batteria almeno una volta l'anno in modo tale da preservarne il funzionamento.
- Il prodotto e i suoi componenti sono costruiti in metallo e plastica. Seguire le normative locali per lo smaltimento corretto di tali materiali.

Cura e pulizia

Per prevenire il deterioramento o lo scolorimento della superficie esterna del prodotto, adottare le precauzioni che seguono.

- Non applicare sostanze volatili come l'insetticida.
- Non lasciare gomma o materiali vinilici a contatto con il prodotto per periodi di tempo prolungati.
- Non utilizzare solventi, benzine o alcool. Evitare di utilizzare salviette, panni con agenti chimici e altri prodotti che contengono tali sostanze.

Riciclaggio del prodotto al termine del ciclo di vita

I prodotti sono realizzati con molti materiali riciclabili. Ogni controller contiene una batteria agli ioni di litio. Seguire le normative locali per lo smaltimento dei prodotti.



Uno di questi simboli, presenti su prodotti elettronici, relative confezioni o batterie, indica che il prodotto elettronico o le batterie non devono essere smaltiti come un normale rifiuto domestico nell'Unione europea, nel Regno Unito, in Turchia e in altri paesi nei quali è disponibile un sistema di raccolta differenziata dei rifiuti. Per garantire il trattamento corretto, smaltire i rifiuti attraverso una struttura di raccolta autorizzata conformemente alle leggi o alle normative in vigore. Apparecchi elettrici e batterie possono essere smaltiti gratuitamente anche presso i rivenditori con l'acquisto di un nuovo prodotto dello stesso tipo. Inoltre, all'interno del Regno Unito e dei paesi dell'Unione europea alcuni punti vendita più grandi possono provvedere allo smaltimento di apparecchi elettronici gratuitamente. Consultare il proprio rivenditore locale per maggiori informazioni sulla disponibilità del servizio per il prodotto che si intende

smaltire. In questo modo, è possibile preservare le risorse naturali e migliorare gli standard di protezione dell'ambiente per quanto riguarda il trattamento e lo smaltimento di rifiuti elettrici.

Questo simbolo può essere usato sulle batterie insieme ad altri simboli chimici. Il simbolo chimico del piombo (Pb) è apposto se le batterie contengono più dello 0,004% di piombo.

Questo prodotto contiene una batteria incorporata che, per motivi di sicurezza, prestazioni o integrità dei dati, non può essere rimossa. La sostituzione della batteria, normalmente non richiesta nel ciclo di vita del prodotto, deve essere eseguita solo da personale di assistenza qualificato. Per un corretto smaltimento della batteria, il prodotto va trattato come rifiuto elettrico.

Informazioni sulla conformità



Questo prodotto è stato realizzato da o per conto di Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.

Importati in Europa e distribuiti (tranne che nel Regno Unito) da Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH / Sony Interactive Entertainment Polska Sp. Z. o.o. / Sony Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony Interactive Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Germania.

Le domande relative alla conformità del prodotto nell'Unione Europea devono essere inviate al rappresentante autorizzato del produttore, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgio.

"Dichiarazione informale di conformità" alla Direttiva RE

Con la presente Sony Interactive Entertainment Inc. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 2014/53/UE.

Per ulteriori dettagli, si prega di consultare il seguente URL: <https://compliance.sony.eu>

La funzione di rete wireless del prodotto utilizza la gamma di frequenza da 2,4 GHz (Bluetooth®).

Gamma di frequenza wireless e potenza di uscita massima:

– Bluetooth® 2,4 GHz: meno di 10 mW.

Caratteristiche tecniche

Design e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza preavviso. Le istruzioni operative possono variare a seconda della versione software utilizzata, sia per il software di sistema della console PS5 che per il software dispositivo del controller. Il prodotto effettivo può variare rispetto alle illustrazioni contenute nel presente manuale.

Controller

Tensione in entrata	5 V  1 500 mA
Tipo di batteria	Batteria a ioni di litio incorporata
Voltaggio batteria	3,7 V 
Capacità della batteria	1 050 mAh
Temperatura d'esercizio	Da 5 °C a 35 °C
Peso	Circa. 325 g

Modulo levetta

Dimensioni esterne	Circa 30 × 31 × 40mm (larghezza × altezza × profondità)
Temperatura d'esercizio	Da 5 °C a 35 °C
Peso	Circa. 15g

Software di sistema e del dispositivo

- Il software dispositivo del controller viene concesso in licenza secondo i termini di un contratto di licenza dedicato all'utente finale separato. Per ulteriori dettagli, visitare la pagina doc.dl.playstation.net/doc/ps5-eula/.
- Aggiornare sempre il software di sistema della console PS5 e il software dispositivo del controller alla versione più recente.

Copyright e marchi di fabbrica

“PS”, “PlayStation”, “PS5”, “DualSense Edge” e “PlayStation Shapes Logo” sono marchi di fabbrica registrati o marchi di Sony Interactive Entertainment Inc.
“SONY” e “ Sony Group Corporation” sono marchi di fabbrica registrati o marchi di Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Le informazioni sul software open source sono disponibili alla pagina doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Tutti gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

Maggiori informazioni

Informazioni sul controller

Per suggerimenti e informazioni su come utilizzare il controller, visitare la pagina playstation.com/controller-help/.



Guida per l'utente

Funzionalità complete della console PS5. È inoltre possibile trovare informazioni dettagliate sulle funzionalità del controller e su come configurare le impostazioni.

Dalla schermata principale della console PS5, selezionare **Impostazioni**  **> Guida per l'utente, Salute e sicurezza e altre informazioni > Guida per l'utente.**

Sito Web dell'assistenza clienti

Per assistenza online, visitare la pagina playstation.com/help, che fornisce informazioni come la procedura dettagliata per la risoluzione dei problemi e le domande frequenti.



Gesundheit und Sicherheit

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sowie die Bedienungsanleitungen kompatibler Hardware vor der Verwendung des Produkts bitte gründlich durch. Bewahren Sie die Anweisungen als Referenz auf. Eltern bzw. Erziehungsberechtigte von Kindern sollten dieses Handbuch lesen, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.

Dieses Produkt wurde unter Beachtung aller Sicherheitsvorkehrungen entwickelt. Bei unsachgemäßer Verwendung können elektrische Geräte jedoch möglicherweise Feuer, Stromschläge oder Verletzungen verursachen. Beachten Sie alle Warnhinweise, Vorsichtsmaßnahmen und Anweisungen. Wenn das Produkt nicht mehr normal funktioniert, wenn Sie ungewöhnliche Geräusche oder Gerüche daran wahrnehmen oder wenn es so heiß wird, dass Sie es nicht mehr berühren können, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und trennen Sie umgehend alle Kabel.



WARNUNG

FUNKWELLEN

Funkwellen können elektronische Geräte oder medizintechnische Geräte (z. B. Herzschrittmacher) beeinträchtigen, was zu Funktionsstörungen und Verletzungen führen kann.

- Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder ein anderes medizintechnisches Gerät verwenden, wenden Sie sich an Ihren Arzt oder den Hersteller des Geräts, bevor Sie die drahtlosen Netzwerkfunktionen (Bluetooth® und WLAN) verwenden.

- Die drahtlosen Netzwerkfunktionen sollten an den folgenden Orten nicht verwendet werden:
 - Bereiche, in denen die Verwendung von drahtlosen Netzwerken verboten ist, z. B. in Krankenhäusern. Befolgen Sie die Vorschriften medizinischer Einrichtungen, wenn Sie die Konsole in deren Räumlichkeiten verwenden.
 - Bereiche in der Nähe von Feueralarmen, automatischen Türen und anderen automatischen Anlagen.

MAGNETE UND MEDIZINPRODUKTE

Diese Produkte verfügen über Magneten, die Herzschrittmacher, Defibrillatoren, programmierbare Shunt-Ventile und andere Medizinprodukte stören können. Bringen Sie diese Produkte nicht in die Nähe solcher Medizinprodukte oder von Personen, die solche Medizinprodukte verwenden. Wenden Sie sich vor der Verwendung dieser Produkte an Ihren Arzt, wenn Sie solche Medizinprodukte verwenden.

LAUTSTÄRKE

Die Verwendung des Headsets oder der Kopfhörer mit hoher Lautstärke kann zu dauerhaftem Hörverlust führen. Stellen Sie die Lautstärke auf ein sicheres Level ein. Laute Geräusche können sich im Laufe der Zeit normal anhören, schädigen dabei jedoch Ihr Gehör. Falls Sie ein Klingeln oder Beschwerden in Ihren Ohren bemerken oder Stimmen nur noch gedämpft wahrnehmen, lassen Sie Ihr Gehör umgehend überprüfen. Je höher die Lautstärke, desto schneller kann Ihr Gehör geschädigt werden. So schützen Sie Ihr Gehör:

- Beschränken Sie die Zeit, in der Sie Headsets oder Kopfhörer bei hoher Lautstärke benutzen.
- Vermeiden Sie es, die Lautstärke zu erhöhen, um laute Außengeräusche auszublenden.
- Senken Sie die Lautstärke, falls Sie Gespräche in Ihrer Nähe nicht mehr hören.

LITHIUM-IONEN-AKKU

Der Controller enthält einen wiederaufladbaren Lithium-Ionen-Akku. Fassen Sie keine beschädigten oder auslaufenden Lithium-Ionen-Akkus an. Wenn die Flüssigkeit aus dem eingebauten Akku austritt, stellen Sie die Nutzung des Produkts sofort ein und wenden Sie sich an die entsprechende PlayStation Kundendienst-Hotline, die in der Begleitdokumentation zu finden ist. Sollten Materialien in die Augen gelangen, dürfen Sie sie keinesfalls reiben. Spülen Sie sie stattdessen mit Wasser aus und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Gelangen Materialien auf die Haut oder auf Kleidung, spülen Sie die betroffene Stelle sofort mit Wasser und konsultieren Sie Ihren Arzt. Der Akku darf weder in der Nähe von Feuer (z. B. nahe an Hitzequellen) noch an Orten mit extrem hohen Temperaturen aufbewahrt werden (z. B. direkte Sonneneinstrahlung im Auto). Weder Controller noch Akku dürfen geöffnet, zerquetscht, erhitzt oder verbrannt werden. Der Akku darf nach der vollständigen Aufladung nicht mit der Ladequelle verbunden bleiben, wenn der Controller nicht verwendet wird.

VERLETZUNGEN VON KLEINKINDERN

ERSTICKUNGSGEFAHR – Kleinteile. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Kleinkinder

können Kleinteile verschlucken oder sich in den Kabeln verheddern, was zu Verletzungen, Unfällen oder Fehlfunktionen führen kann.

ZERLEGEN ODER MODIFIZIEREN SIE DAS PRODUKT UND DESSEN ZUBEHÖR AUF KEINEN FALL – ES SEI DENN, DIES WIRD IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG GENEHMIGT

Es besteht Brandgefahr, die Gefahr eines elektrischen Schlags und Verletzungsgefahr.



Hinweise

Einlegen von Pausen

- Vermeiden Sie eine längere Nutzung dieses Produkts. Allgemein wird empfohlen, beim Spielen stündlich eine Pause von 15 Minuten zu machen.
- Sie sollten nicht spielen, wenn Sie müde sind oder Schlaf benötigen.
- Beenden Sie die Verwendung des Produkts, sobald Sie müde werden oder wenn Sie während der Verwendung des Controllers Unwohlsein oder Schmerzen in Ihren Händen oder Armen verspüren. Wenn die Symptome anhalten, suchen Sie bitte einen Arzt auf.
- Wenn die folgenden Symptome auftreten, stellen Sie die Verwendung des Produkts sofort ein. Wenn die Symptome anhalten, suchen Sie bitte einen Arzt auf.
 - Schwindel, Übelkeit, Erschöpfung oder Symptome, die denen von Bewegungskrankheit ähneln

Gesundheit und Sicherheit

- Unwohlsein oder Schmerzen in einem bestimmten Körperteil, wie zum Beispiel Augen, Ohren, Hände oder Arme

Vibrationsfunktion

- Wenn der Controller auf einer ebenen Fläche liegt, kann er durch die Vibrationsfunktion des Controllers während des Spiels herunterfallen, was zu Verletzungen oder Fehlfunktionen führen kann.
- Verwenden Sie die Vibrations- oder Trigger-Effekt-Funktion nicht, wenn Sie Beschwerden oder Verletzungen an Knochen, Gelenken oder den Muskeln an Händen oder Armen haben. Wenn Sie Beschwerden oder Verletzungen haben, sollten Sie keine Titel spielen, die diese Funktionen verwenden, außer wenn diese für den Controller deaktiviert sind. Um die Funktionen zu (de)aktivieren, wählen Sie auf dem Home-Bildschirm der PlayStation®5-Konsole **Einstellungen**  > **Zubehör**.

Statische Entladung

Beim Verwenden des Headsets oder der Kopfhörer bei sehr trockener Luft entsteht manchmal eine statische Entladung an den Ohren. Der Grund dafür liegt in der statischen Elektrizität, die sich im Körper ansammelt. Die Entladung stellt keine Fehlfunktion des Headsets oder der Kopfhörer dar. Dieser Effekt kann durch das Tragen von Kleidung aus Materialien reduziert werden, die nicht so leicht statische Entladungen verursachen.

Bewegungssensor

Beachten Sie bei der Verwendung der Bewegungssensor-Funktion des Wireless-Controllers die folgenden Punkte. Wenn der Controller auf eine Person oder einen Gegenstand prallt, kann er Verletzungen oder Schäden verursachen.

- Stellen Sie vor der Verwendung der Bewegungssensor-Funktion sicher, dass Sie genug Platz haben, um sich zu bewegen.
- Halten Sie den Controller gut fest, damit er Ihnen nicht aus der Hand rutscht und Schäden oder Verletzungen verursachen kann.
- Wenn Sie einen Controller verwenden, der über ein USB-Kabel mit der PS5-Konsole verbunden ist, stellen Sie sicher, dass genügend Platz für das Kabel vorhanden ist, damit es keine Gefahr für Personen oder Gegenstände darstellt.

Leuchtleiste

Blicken Sie nicht direkt in die Leuchtleiste auf dem Controller, wenn er blinkt. Stellen Sie bei Beschwerden oder Schmerzen die Verwendung des Controllers sofort ein.

Flüssigkeit, Staub, Rauch, Dampf und Hitze

- Sorgen Sie dafür, dass das Produkt und seine Anschlüsse stets trocken, staubfrei und sauber sind.
- Lassen Sie das Produkt während der Verwendung, der Aufbewahrung und des Transports nicht in den folgenden Bereichen.
 - Bereiche, die Rauch oder Dampf ausgesetzt sind
 - Bereiche mit hoher Luftfeuchtigkeit, Staub oder Zigarettenrauch

- Bereiche in der Nähe von Heizungen, mit direkter Sonneneinstrahlung und Wärmestau

Einrichtung und Handhabung

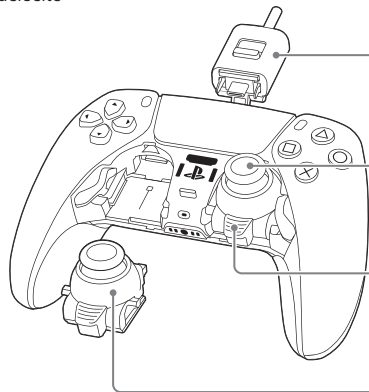
- Verwenden Sie die Kabel nicht, wenn sie beschädigt sind oder modifiziert wurden.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Produkt oder die Kabel, werfen Sie es nicht, lassen Sie es nicht fallen und setzen Sie es keiner starken physischen Belastung aus.
- Platzieren Sie das Produkt nicht auf Oberflächen, die instabil, schief oder Vibrationen ausgesetzt sind.
- Lassen Sie das Produkt nicht auf dem Boden liegen.
- Steigen Sie nicht auf die Kabel und knicken Sie sie nicht, insbesondere nicht in der Nähe der Anschlüsse.
- Ziehen und biegen Sie die Kabel nicht mit übermäßiger Kraft.
- Platzieren Sie die Konsole und das angeschlossene Zubehör nicht auf dem Boden oder an einem Ort, an denen jemand darüber stolpern könnte.
- Berühren Sie die Anschlüsse nicht und führen Sie keine Fremdkörper in die Anschlüsse oder das Produkt ein.
- Stecken Sie das Produkt aus, wenn Sie es reinigen, bewegen oder längere Zeit nicht verwenden.
- Berühren Sie das Produkt nicht bei einem Gewitter.
- Setzen Sie das Produkt, den Akku und das Zubehör bei Betrieb, Transport und Aufbewahrung nicht hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung aus.

Inhalt

Gesundheit und Sicherheit	46
Funktionen des DualSense Edge	
Wireless-Controllers	50
Produktinhalt	52
Bezeichnung der Teile	53
Controller registrieren	56
Controller anpassen	56
Controller mit einer kabelgebundenen	
Verbindung verwenden	61
Controller aufladen	61
Umgang mit dem Gerät	62
Compliance-Informationen	64
Technische Daten	65
Weitere Informationen	66

Funktionen des DualSense Edge Wireless-Controllers

Vorderseite



Steckergehäuse

Verriegeln Sie das Steckergehäuse am Controller, um ein Lösen des USB-Kabels zu verhindern (►► Seite 61).

Stickkappe

Verwenden Sie die Standardkappen oder tauschen Sie sie gegen einen der beiden anderen mitgelieferten Kappentypen aus (►► Seite 56).

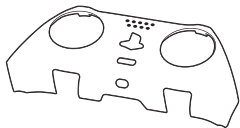
Fn-Taste

Halten Sie die Fn-Taste gedrückt und wechseln Sie gleichzeitig mit den zugewiesenen Tasten zwischen Profilen (►► Seite 60), rufen Sie die Einstellungen auf und passen Sie Lautstärke und Audiobalance an.

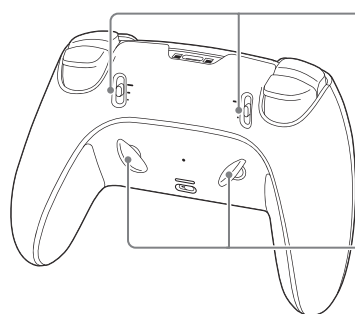
Stickmodul

Tauschen Sie die Stickmodule bei Bedarf aus (►► Seite 58). Zusätzliche Module sind separat erhältlich.

Frontcover



Rückseite



Feststellschieber L2/R2

Passen Sie den Hub der L2- und R2-Taste an (►► Seite 60).

Rücktaste

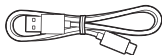
Wählen Sie aus den zwei mitgelieferten Rücktastentypen, die am besten zu Ihrem Spielstil zu passen. Befestigen Sie die Rücktasten (►► Seite 57) und passen Sie ihre Funktionen an.

Produktinhalt

Controller



Geflochtenes USB-Kabel



Schutztasche



Steckergehäuse

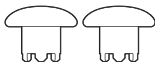


Stickkappe

Standardkappen
(am Controller befestigt)



Hohe Rundkappen



Niedrige Rundkappen



Rücktaste

Halbrunde Rücktasten



Hebelrücktasten

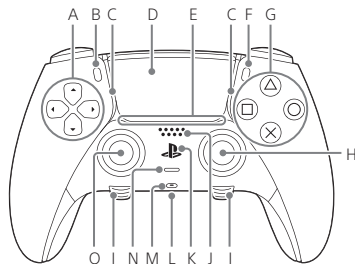


Bedienungsanleitung (diese Anleitung)



Bezeichnung der Teile

Vorderseite



A Richtungstasten

B -(Create-) Taste

C Leuchteleiste

D Touchpad/Touchpad-Taste

E Spieler-Kontrollleuchte

F -(Options-) Taste

G Aktionstasten

-Taste -Taste -Taste -Taste

H Rechter Stick/R3-Taste*

I Fn-Taste

In Kombination mit anderen Tasten verwenden.

- Fn-Taste + Aktionstasten: zwischen Profilen wechseln
- Fn-Taste + -(Options-) Taste: ein Profil anpassen
- Fn-Taste + Oben-/Unten-Taste: Kopfhörer-Lautstärke anpassen
- Fn-Taste + Links-/Rechts-Taste: Audiobalance einstellen

J Lautsprecher

K -(PS-) Taste

L Headset-Anschluss

M Mikrofon

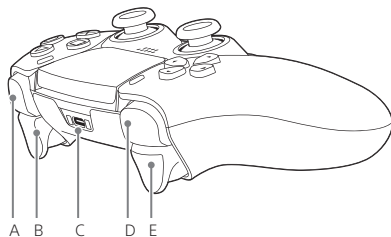
N -(mute-) Taste

O Linker Stick/L3-Taste*

* Die Stickkappen sind austauschbar (►► Seite 56).

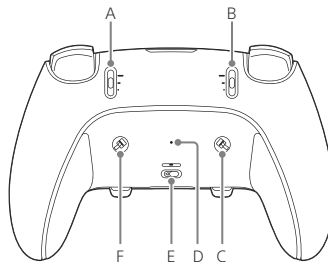
Bezeichnung der Teile

Oberseite



- A R1-Taste
- B R2-Taste
- C USB-Port
- D L1-Taste
- E L2-Taste

Rückseite

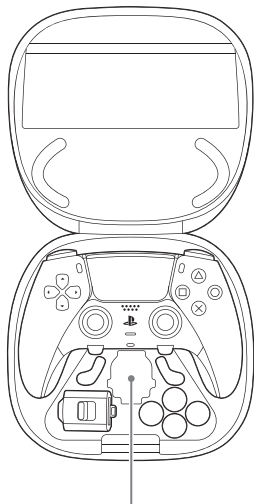


- A Feststellschieber R2
- B Feststellschieber L2
- C Steckplatz für linke Rücktaste*¹
- D Reset-Taste*²
- E RELEASE-Verschluss
- F Steckplatz für rechte Rücktaste*¹

*¹ Die Rücktasten sind austauschbar (►► Seite 57).

*² Versuchen Sie, Ihren Controller zurückzusetzen, wenn er nicht ordnungsgemäß funktioniert. Drücken Sie die Reset-Taste mit einem dünnen Stift oder Ähnlichem (nicht im Lieferumfang enthalten). Dies führt weder zu einer Neukonfiguration des Controllers noch zu Auswirkungen auf die Kopplungs- und Profileinstellungen.

Schutztasche



Hier können Sie ein zusätzliches
Stickmodul aufbewahren
(separat erhältlich).

Controller registrieren

Wenn Sie den Controller zum ersten Mal verwenden, müssen Sie ihn mit Ihrer PS5™-Konsole koppeln.

- 1 Schalten Sie Ihre Konsole ein.
- 2 Verbinden Sie den Controller mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels mit der Konsole.
- 3 Drücken Sie die  -(PS-) Taste.

Der Controller wird eingeschaltet. Nachdem die Leuchtleiste blinkt, leuchtet die Spieler-Kontrollleuchte auf.

Wenn der Controller über ausreichend Akkulaufzeit verfügt, können Sie das USB-Kabel trennen und den Controller drahtlos verwenden.

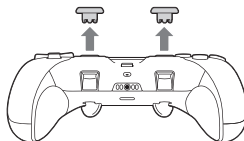
Controller anpassen

Stickkappe austauschen

Tauschen Sie die Stickkappen gegen einen der mitgelieferten Typen aus und finden Sie heraus, welche am besten zu Ihrem Spielstil passt.

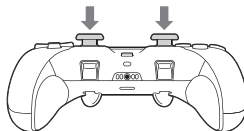
Die Kappen entfernen

Ziehen Sie die Kappe gerade vom Controller ab.



Die Kappen anbringen

Drücken Sie die Kappe auf den Stick, bis Sie ein Klicken hören.



Rücktaste anbringen oder entfernen

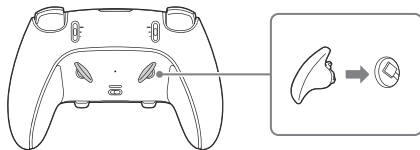
Die Rücktasten sind austauschbar. Wählen Sie aus den mitgelieferten Rücktasten die für Ihren Spielstil am geeignetsten.

Weitere Informationen über das Zuweisen von Funktionen zu den Rücktasten finden Sie im PS5-Benutzerhandbuch (►► Seite 66).

Halbrunde Rücktaste anbringen

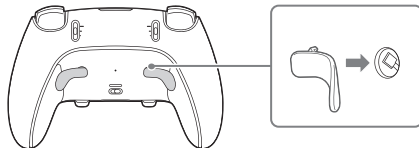
Setzen Sie die halbrunde Rücktaste in einen Rücktasten-Steckplatz ein.

Die halbrunde Rücktaste ist austauschbar.



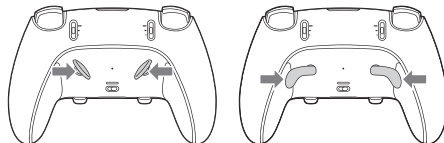
Die Hebelrücktaste anbringen

Setzen Sie die Hebelrücktaste in den entsprechenden Rücktasten-Steckplatz ein. Die rechte und linke Hebelrücktaste sind nicht austauschbar. Prüfen Sie vor dem Anbringen, welche Taste auf die rechte Seite (RB) und welche auf die linke Seite (LB) gehört.



Die Rücktaste entfernen

Ziehen Sie die Rücktaste nach innen und zur Oberseite des Controllers. Heben Sie sie dann in dieser Position aus dem Steckplatz nach oben.



Das Stickmodul austauschen

Wenn ein Stick nicht ordnungsgemäß oder gar nicht funktioniert, können Sie ihn gegen ein neues Stickmodul für den DualSense Edge Wireless-Controller (separat erhältlich) austauschen. Linke und rechte Stickmodule sind austauschbar und können auf beiden Seiten angebracht werden.

Vorsicht

- Tauschen Sie das Stickmodul außerhalb der Reichweite von Kleinkindern aus, da sonst Verschluckungsgefahr besteht.
- Achten Sie darauf, Ihre Hände nicht im Hebel des Stickmoduls oder in den Lücken im Controller einzuklemmen, da dies zu Verletzungen führen kann.
- Stellen Sie beim Einschalten des Controllers sicher, dass das Frontcover fest angebracht ist.

Anmerkung

- Bevor Sie das Stickmodul befestigen oder entfernen, berühren Sie ein geerdetes Objekt in Ihrer Nähe, um statische Elektrizität aus dem Körper zu leiten. Andernfalls kann es zu Fehlfunktionen des Stickmoduls oder Controllers kommen.
- Berühren Sie nicht die Anschlüsse am Stickmodul oder im Controller.

1 Die Spieler-Kontrollleuchte des Controllers muss ausgeschaltet sein.

Wenn die Spieler-Kontrollleuchte an ist, halten Sie die  (PS-) Taste gedrückt, bis das Licht erlischt.

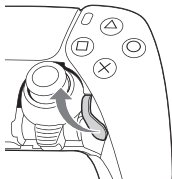
2 Trennen Sie das USB-Kabel vom Controller.

3 Entfernen Sie das Frontcover.

Öffnen Sie den RELEASE-Verschluss auf der Rückseite des Controllers, um das Cover zu entfernen.



4 Heben Sie den Entriegelungshebel an.

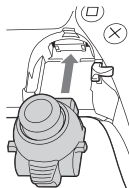
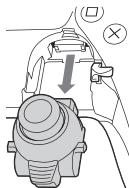


5 Entfernen Sie das Stickmodul und bringen Sie ein neues Stickmodul an.

Stellen Sie sicher, dass das Stickmodul richtig positioniert ist, und schieben Sie dann das Modul entlang der Rillen des Controllers.

Zum Entfernen

Zum Anbringen

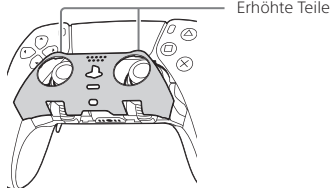


6 Drücken Sie den Entriegelungshebel nach unten.



7 Bringen Sie das Frontcover an.

Richten Sie die erhöhten Teile des Covers an den Kerben am Controller aus und drücken Sie dann das Cover vorsichtig in seine Position.

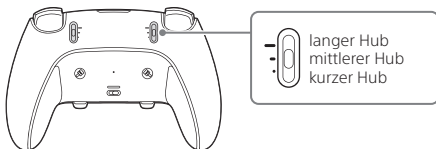


Controller anpassen

Den Hub der L2- und R2-Taste ändern

Sie können den Hub (Triggerlänge/Anschlag) der L2- und R2-Tasten anpassen. Der Hub bestimmt, wie weit die Tasten gedrückt werden können.

Bewegen Sie zum Einstellen die Feststellschieber L2/R2 auf der Rückseite des Controllers.



Wenn die Feststellschieber auf kurz oder mittel eingestellt sind, sind Trigger-Effekte nicht verfügbar.

Ein Profil einrichten

Sie können Stickempfindlichkeit, Vibrationsstärke, Tastenzuweisungen und andere Controller-Einstellungen als Profil speichern.

- Weisen Sie Ihre Lieblingsprofile einer Schnelltaste zu, um beim Spielen schnell zwischen ihnen wechseln zu können. Verwenden Sie die Fn-Taste, um zwischen Profilen zu wechseln.
- Zugewiesene Profile werden auf Ihrem Controller gespeichert. Sie können Ihren Controller mitnehmen und auf einer anderen beliebigen PS5-Konsole mit Ihrem Profil spielen.

Um ein Profil einzurichten, rufen Sie den PS5-Home-Bildschirm auf und wählen Sie **Einstellungen** ⚙️ > **Zubehör** > **DualSense Edge Wireless-Controller**.

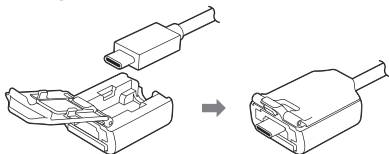
Weitere Informationen zum Einrichten eines Profils finden Sie im PS5-Benutzerhandbuch (➡️ Seite 66).

Controller mit einer kabelgebundenen Verbindung verwenden

Um den Controller mit einer kabelgebundenen Verbindung zu verwenden, müssen Sie zunächst die Verbindungsmethode festlegen. Wählen Sie auf dem PS5-Home-Bildschirm **Einstellungen** ⚙️ > **Zubehör** > **Controller (allgemein)** > **Kommunikationsmethode**, und wählen Sie dann **USB-Kabel verwenden**.

Das USB-Kabel am Controller verriegeln

Sie können das USB-Kabel am Controller verriegeln, um ein Trennen des Kabels zu verhindern. Öffnen Sie das Steckergehäuse und legen Sie das USB-Kabel so ein, dass der Anschluss herausragt. Schließen Sie dann das Steckergehäuse.



Nachdem Sie das USB-Kabel am Controller angeschlossen haben, können Sie das USB-Kabel am Controller mit dem Schieber des Steckergehäuses ver- und entriegeln.

Das Steckergehäuse ist nur mit dem mitgelieferten USB-Kabel kompatibel.

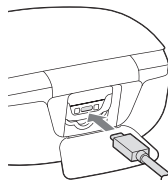
Controller aufladen

Verbinden Sie den Controller über das mitgelieferte USB-Geflechtkabel mit der Konsole, während die PS5-Konsole eingeschaltet ist oder sich im Ruhemodus befindet. Beim Aufladen des Controllers im Ruhemodus blinkt die Leuchteiste auf dem Controller langsam orange. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die Leuchteiste.

- Um den Controller im Ruhezustand aufzuladen, müssen Sie die Einstellungen konfigurieren. Gehen Sie vom PS5-Home-Bildschirm zu **Einstellungen** ⚙️ > **System** > **Energie sparen** > **Im Ruhemodus verfügbare Funktionen** > **Stromversorgung der USB-Ports**, und wählen Sie dort eine andere Funktion als **Aus** aus.
- Sie können den Controller auch aufladen, indem Sie ihn über ein USB-Kabel an Ihren Computer oder ein anderes USB-Gerät anschließen. Verwenden Sie unbedingt ein USB-Kabel, das den USB-Standard erfüllt. Möglicherweise kann der Controller über einige Geräte nicht aufgeladen werden.

Den Controller in der Schutztasche aufladen

Sie können den Controller aufladen, während er in der Schutztasche verstaut ist. Öffnen Sie die Klappe auf der Rückseite der Tasche und schließen Sie das USB-Kabel an den Controller an.



Umgang mit dem Gerät

Zerlegen oder modifizieren Sie das Produkt und dessen Zubehör auf keinen Fall – es sei denn, dies wird in dieser Bedienungsanleitung genehmigt

Verwenden Sie das Produkt und das Zubehör ausschließlich gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung. Es ist untersagt, den Aufbau des Produkts zu analysieren oder zu modifizieren und seine Schaltkreiskonfiguration zu analysieren oder anderweitig zu nutzen. Eine nicht autorisierte Modifizierung des Produkts führt zum Erlöschen der Herstellergarantie.

Umgang mit dem Controller

- Der Ladevorgang sollte in einer Umgebung mit einer Temperatur zwischen 10 °C und 30 °C erfolgen. In Umgebungen mit abweichenden Bedingungen kann der Ladevorgang unter Umständen beeinträchtigt werden.
- Die Lebensdauer des Akkus ist begrenzt. Die Betriebsdauer des Akkus nimmt bei häufiger Verwendung und zunehmendem Alter allmählich ab. Die Akku-Lebensdauer hängt außerdem von der Art der Aufbewahrung, der Nutzung, der Umgebung und weiteren Faktoren ab.
- Wird der Controller über längere Zeit nicht benutzt, sollte er mindestens einmal im Jahr vollständig aufgeladen werden, um die Leistungsfähigkeit des Akkus zu gewährleisten.
- Das Produkt und dessen Komponenten bestehen aus Metall und Kunststoff. Befolgen Sie bei der Entsorgung des Produkts bitte die örtlichen Vorschriften zur ordnungsgemäßen Entsorgung solcher Materialien.

Pflege und Reinigung

Befolgen Sie die Anweisungen unten, um zu verhindern, dass das Produktgehäuse beschädigt wird oder die Farben verblasen.

- Verwenden Sie keine flüchtigen Stoffe wie Insektizide.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht über längere Zeit mit gummi- oder vinylhaltigen Materialien in Berührung kommt.
- Verwenden Sie keine Verdüner, Benzin oder Alkohol. Verwenden Sie keine Feuchttücher, chemischen Tücher und anderen Produkte, die ähnliche Stoffe enthalten.

Produktrecycling am Ende der Lebensdauer

Die Produkte bestehen aus vielen recycelbaren Materialien. Jeder Controller enthält einen Lithium-Ionen-Akku. Befolgen Sie bei der Entsorgung der Produkte die örtlichen Vorschriften.



Diese Symbole auf unseren Elektroprodukten, Akkus oder deren Verpackungen weisen darauf hin, dass das entsprechende Elektroprodukt bzw. der Akku in der EU, dem Vereinigten Königreich, der Türkei oder anderen Ländern mit gesonderten Abfallsammlungssystemen nicht als Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Um die ordnungsgemäße Abfallbehandlung sicherzustellen, entsorgen Sie sie bitte gemäß den örtlichen Gesetzen und Verordnungen über eine autorisierte Sammelstelle. Zu entsorgende Elektroprodukte und Akkus können möglicherweise auch kostenlos bei Händlern entsorgt werden, wenn ein neues Produkt der gleichen Art gekauft wird. Im Vereinigten Königreich und in EU-Ländern akzeptieren außerdem viele Händler kostenlos kleine Elektroprodukte zur Entsorgung. Bitte fragen Sie Ihren Händler vor Ort, ob dieser Service für die Produkte verfügbar

ist, die Sie entsorgen möchten. Dadurch tragen Sie zur Erhaltung der natürlichen Ressourcen und zur Förderung des Umweltschutzes bei der Behandlung und Entsorgung von Elektromüll bei.

Dieses Symbol ist in Kombination mit chemischen Symbolen auf Akkus zu finden. Das chemische Symbol für Blei (Pb) wird zu sehen sein, wenn der Akku mehr als 0,004 % Blei enthält.

Dieses Produkt enthält einen Akku der aus Gründen der Sicherheit, der Leistung oder der Datensicherheit dauerhaft eingebaut ist. Während der Lebensdauer des Produkts muss der Akku normalerweise nicht ausgetauscht werden und darf nur von ausgebildetem Service-Personal entfernt werden. Um die ordnungsgemäße Entsorgung des Akkus zu gewährleisten, sollte dieses Produkt wie Elektromüll entsorgt werden.

Compliance-Informationen



Dieses Produkt wurde von bzw. im Namen von Sony Interactive Entertainment Inc., 1-7-1 Konan Minato-ku Tokio, 108-0075 Japan, hergestellt.

Importiert nach und verteilt in Europa (außer Vereinigtes Königreich) von Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH / Sony Interactive Entertainment Polska Sp. Z. o.o. / Sony Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony Interactive Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Deutschland.

Anfragen bezüglich der Produktkonformität in der EU sind an den autorisierten Vertreter des Herstellers, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien zu richten.

Konformitätserklärung („DoC“) zur RE-Richtlinie

Hiermit erklärt Sony Interactive Entertainment Inc., dass sich dieses Produkt in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet.

Weitere Informationen erhältlich unter:

<https://compliance.sony.eu>

Die kabellose Netzwerkfunktion dieses Produkts verwendet das (Bluetooth®-) Frequenzband 2,4 GHz. Kabelloses Frequenzband und maximale Ausgangsleistung: – Bluetooth® 2,4 GHz: weniger als 10 mW.

Technische Daten

Design und technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die Bedienungsanleitung kann je nach verwendeter Version der Systemsoftware Ihrer PS5-Konsole bzw. der Gerätesoftware des Controllers abweichen. Das tatsächliche Produkt kann von den Abbildungen in dieser Anleitung abweichen.

Controller

Eingangsleistung	5 V $\equiv$ 1 500 mA
Akkutyp	Eingebauter Lithium-Ionen-Akku
Akkuspannung	3,7 V $\equiv$
Akkukapazität	1 050 mAh
Betriebstemperatur	5 °C bis 35 °C
Gewicht	Ca. 325 g

Stickmodul

Äußere Abmessungen	Ca. 30 × 31 × 40mm (Breite × Höhe × Tiefe)
Betriebstemperatur	5 °C bis 35 °C
Gewicht	Ca. 15g

System- und Gerätesoftware

- Die Gerätesoftware des Controllers wird Ihnen gemäß den Bedingungen einer gesonderten Endbenutzer-Lizenzvereinbarung unter Lizenz zur Verfügung gestellt. Einzelheiten siehe doc.dl.playstation.net/doc/ps5-eula/.
- Aktualisieren Sie die Systemsoftware Ihrer PS5-Konsole und die Gerätesoftware des Controllers immer auf die neueste Version.

Copyright und Markenzeichen

“”, “PlayStation”, “PS5”, “DualSense Edge” und das “PlayStation Shapes Logo” sind eingetragene Marken oder Marken der Sony Interactive Entertainment Inc. “SONY” und “” sind eingetragene Marken oder Marken der Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Informationen über Open-Source-Software finden Sie unter doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Alle anderen Marken sind Eigentum der jeweiligen Eigentümer.

Weitere Informationen

Info zum Controller

Tipps und Informationen zur Verwendung des Controllers finden Sie unter playstation.com/controller-help/.



Benutzerhandbuch

Finden Sie heraus, was Ihre PS5-Konsole alles kann. Sie finden außerdem detaillierte Informationen über die Funktionen des Controllers und die Konfiguration der Einstellungen.

Öffnen Sie auf dem Home-Bildschirm der PS5-Konsole **Einstellungen**  > **Benutzerhandbuch, Gesundheit und Sicherheit und andere Informationen** > **Benutzerhandbuch**.

Website der Kundenbetreuung

Online-Supportinformationen, beispielsweise Schritt-für-Schritt-Anleitungen zur Fehlerbehebung und häufig gestellte Fragen, finden Sie unter playstation.com/help.



Gezondheid en veiligheid

Vergrendel de behuizing aansluiting op je controller om te voorkomen dat de USB-kabel losraakt (►► pagina 84).

Dit product is ontworpen met de grootste zorg voor veiligheid. Elk elektrisch apparaat kan echter, indien onjuist gebruikt, brand, elektrische schokken of persoonlijk letsel veroorzaken. Neem alle waarschuwingen, voorzorgsmaatregelen en instructies in acht. Stop onmiddellijk het gebruik en koppel alle kabels los als het product op een abnormale manier functioneert, ongebruikelijke geluiden of geuren produceert of te heet wordt om aan te raken.

NL

WAARSCHUWING

RADIOGOLVEN

Radiogolven kunnen elektronische apparatuur of medische apparaten (bijvoorbeeld pacemakers) aantasten. Dit kan storingen en mogelijke verwondingen veroorzaken.

- Als u een pacemaker of een ander medisch apparaat gebruikt, raadpleeg dan uw arts of de fabrikant van uw medische apparaat voordat u de draadloze netwerkfunctie (Bluetooth® en draadloos LAN) gebruikt.
- Gebruik de draadloze netwerkfunctie niet op de volgende locaties:

- Plaatsen waar gebruik van een draadloos netwerk verboden is, zoals in ziekenhuizen. Houd u aan de voorschriften van de medische instelling als u de console daar gebruikt.
- Omgevingen in de buurt van brandalarmen, automatische deuren en andere geautomatiseerde apparatuur.

MAGNETEN EN MEDISCHE APPARATEN

Deze producten bevatten magneten die invloed kunnen hebben op pacemakers, defibrillatoren, programmeerbare shuntkleppen en andere medische apparaten. Plaats deze producten niet in de buurt van dergelijke medische apparaten of personen die deze medische apparaten gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u deze producten gebruikt als u dergelijke medische apparaten gebruikt.

VOLUMENIVEAU

Als u de headset of koptelefoon op hoog volume gebruikt, kan er permanente gehoorbeschadiging optreden. Stel het volume op een veilig niveau in. Hoewel steeds harder geluid na verloop van tijd normaal kan klinken, kan dit nog steeds schadelijk zijn voor uw gehoor. Als u gedempte klanken of gesuis in uw oren hoort of enig ongemak in uw oren voelt, stop dan met luisteren en laat uw gehoor controleren. Hoe harder het volume, hoe sneller uw gehoor beschadigd kan raken. Doe het volgende om uw gehoor te beschermen:

- Zet uw headset of hoofdtelefoon zo min mogelijk op een hoog volume.
- Zet het volume niet hoger vanwege een lawaaiërgere omgeving.
- Zet het volume lager als u mensen vlakbij u niet goed kunt verstaan.

LITHIUM-IONBATTERIJ

De controller bevat een oplaadbare lithium-ionbatterij. Hanteer geen beschadigde of lekkende lithium-ionbatterijen. Als er vloeistof uit de ingebouwde batterij lekt, stop dan onmiddellijk met het gebruik van het product en neem contact op met de betreffende klantenservice van PlayStation; de contactgegevens vindt u in de meegeleverde documentatie. Wrijf als het materiaal in uw ogen terechtkomt niet in uw ogen. Spoel uw ogen onmiddellijk met schoon water en raadpleeg een arts. Als het materiaal in aanraking komt met de huid of kleding, spoel het desbetreffende gebied dan direct af met schoon water en raadpleeg uw arts. Houd de batterij uit de buurt van vuur en stel de batterij niet bloot aan zeer hoge temperaturen: laat de batterij dus bijvoorbeeld niet liggen in direct zonlicht, in een auto die in de volle zon is geparkeerd of in de buurt van een warmtebron. Probeer de controller of de batterij nooit te openen, plat te maken, te verwarmen of in brand te steken. Laat de batterij niet gedurende lange tijd opladen wanneer de controller niet in gebruik is.

VERWONDINGEN BIJ JONGE KINDEREN

VERSTIKKINGSGEVAAR – kleine onderdelen. Houd dit product buiten het bereik van jonge kinderen. Jonge kinderen kunnen kleine onderdelen inslikken of de kabels om zichzelf heen wikkelen, wat letsel, een ongeval of een defect kan veroorzaken.

HAAL HET PRODUCT OF DE ACCESSOIRES NOOIT UIT ELKAAR EN VOER ER GEEN AANPASSINGEN AAN UIT, TENZIJ DIT IN DEZE HANDLEIDING STAAT BESCHREVEN

Dit kan leiden tot risico op brand, elektrische schokken of letsel.



Voorzorgsmaatregelen

Pauzes nemen

- Vermijd langdurig continu gebruik van dit product. Over het algemeen raden we je aan om 15 minuten pauze per uur spelen te nemen.
- Speel niet wanneer u moe bent of slaap nodig hebt.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het product als je moe begint te worden of als je tijdens het gebruik van de controller een onaangenaam gevoel of pijn in je handen of armen krijgt. Raadpleeg een arts als je je niet lekker blijft voelen.

Gezondheid en veiligheid

- Als je last hebt van een van de volgende gezondheidsproblemen, raden wij je aan het gebruik van dit product onmiddellijk te staken. Raadpleeg een arts als de symptomen zich blijven voordoen.
 - Duizeligheid, misselijkheid, moeheid of symptomen vergelijkbaar met die van reisziekte
 - Onaangenaam gevoel of pijn of in een deel van het lichaam, zoals de ogen, oren, handen of armen

Trilfunctie

- Als de controller op een vlakke ondergrond staat, kan de trilling van de controller tijdens de gameplay ervoor zorgen dat deze valt, wat tot letsel of een defect kan leiden.
- Gebruik de trilfunctie of de triggereffecten niet als je een aandoening of blessure hebt in de botten, gewrichten of spieren van je handen of armen. Als je een aandoening of blessure hebt, speel dan geen titels met deze functies of effecten met de controller, tenzij je deze functies hebt uitgeschakeld.
- Als je de functies of effecten wilt in- of uitschakelen, selecteer je **Instellingen**  **> Accessoires** in het beginscherm van de PlayStation®5-console.

Statische schok

Wanneer u de headset of hoofdtelefoon gebruikt in omgevingen met zeer droge lucht, hoort u mogelijk soms een kleine (statische) schok. Dit is het gevolg van statische elektriciteit die wordt opgebouwd in het lichaam. Er is

geen probleem met uw headset of hoofdtelefoon. Dit effect kan worden verminderd door kleding te dragen die is gemaakt van materialen die niet gemakkelijk statische schokken veroorzaken.

Bewegingssensor

Let op de volgende punten wanneer u de bewegingssensorfunctie van de draadloze controller gebruikt. Als de controller een persoon of voorwerp raakt, kan dit leiden tot letsel of schade.

- Zorg ervoor dat u genoeg ruimte hebt om te bewegen voordat je de bewegingssensorfunctie gebruikt.
- Houd de controller stevig vast om te voorkomen dat deze uit je hand schiet en schade of letsel veroorzaakt.
- Als je een controller gebruikt die met een USB-kabel op de PS5-console is aangesloten, zorg er dan voor dat er voldoende ruimte is voor de kabel, zodat de kabel geen persoon of voorwerp raakt.

Lichtbalk

Kijk niet naar de lichtbalk op de controller wanneer deze knippert. Stop onmiddellijk met het gebruik van de controller als je enig ongemak of pijn ervaart.

Vloeistof, stof, rook, stoom en warmte

- Zorg er altijd voor dat het product en de aansluitingen vrij zijn van vloeistof, overmatig stof en kleine deeltjes.
- Laat het product tijdens gebruik, opslag of transport niet op de volgende plaatsen achter.
 - Plaatsen die worden blootgesteld aan rook of stoom

- Plaatsen met hoge vochtigheid, stof of sigarettenrook
- Plaatsen in de buurt van verwarmingsapparaten, plaatsen die worden blootgesteld aan direct zonlicht of plaatsen die warmte vasthouden

Instellen en hanteren

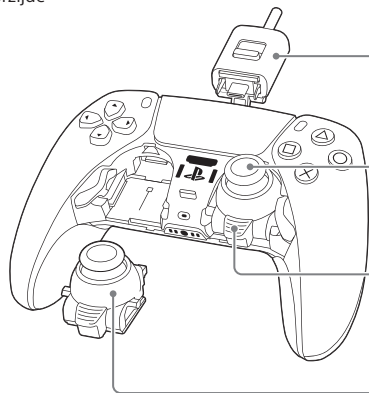
- Gebruik de kabels niet als ze beschadigd of aangepast zijn.
- Zet geen zware voorwerpen op het product of de kabels, gooi niet met het product, laat het niet vallen en stel het niet bloot aan harde schokken.
- Plaats het product niet op oppervlakken die onstabiel, scheef of onderhevig aan trillingen zijn.
- Laat het product niet op de vloer liggen.
- Ga niet op de kabels staan en knijp er niet in, vooral niet in de buurt van de aansluitingen.
- Trek niet aan de kabels en buig ze niet met overmatige kracht.
- Plaats de console en de aangesloten accessoires niet op de vloer of op een plaats waar iemand erover kan struikelen.
- Raak de aansluitingen niet aan en steek geen vreemde voorwerpen in de aansluitingen of het product.
- Koppel de kabels los als u het product wilt reinigen of verplaatsen of als u het langere tijd niet gaat gebruiken.
- Raak het product niet aan tijdens onweer.
- Stel het product, de batterij en accessoires niet bloot aan hoge temperaturen, hoge vochtigheid of direct zonlicht tijdens gebruik, transport of opslag.

Inhoud

Gezondheid en veiligheid	68
Functies van de DualSense Edge draadloze controller	72
Inhoud van het product	74
Namen van de onderdelen	75
De controller koppelen	78
De controller aanpassen	78
De controller gebruiken met een bekabelde verbinding	83
De controller opladen	83
Gebruik en behandeling	84
Conformiteitsinformatie	86
Technische gegevens	87
Meer informatie	88

Functies van de DualSense Edge draadloze controller

Voorzijde



Behuizing aansluiting

Vergrendel de behuizing aansluiting op je controller om te voorkomen dat de USB-kabel losraakt (►► pagina 83).

Joystickdop

Gebruik de standaarddoppen of vervang ze door een van de twee andere soorten doppen (►► pagina 78).

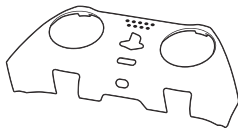
Fn-toets

Houd de Fn-toets ingedrukt en gebruik je toegewezen toetsen om te schakelen tussen profielen (►► page 82), de instellingen te openen en het volume en de audiobalans aan te passen.

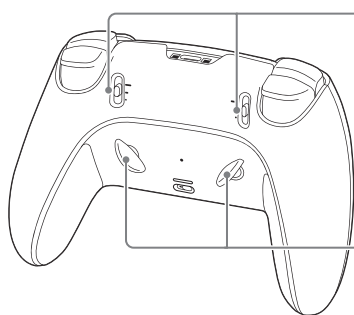
Joystickmodule

Vervang de joystickmodules indien nodig (►► pagina 80). Extra modules zijn afzonderlijk verkrijgbaar.

Voorpaneel



Achterzijde



L2/R2-stopschuifregelaars

Pas de flexibiliteit van de L2/R2-toetsen aan (►► pagina 82).

Achtertoets

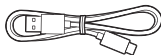
Kies uit de twee meegeleverde achtertoetsen, zodat deze het beste bij je speelstijl passen. Bevestig de achtertoetsen (►► pagina 79) en pas de functies aan.

Inhoud van het product

Controller



Gevlochten USB-kabel



Draagtas



Behuizing aansluiting

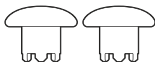


Joystickdop

Standaardoppen
(bevestigd aan controller)



Hoge koepelvormige dop



Lage koepelvormige dop



Achterschakelaar

Halve-koepelvormige
achterschakelaars



Hendelvormige
achterschakelaars

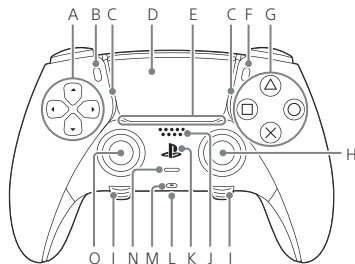


Gebruiksaanwijzing (deze handleiding)



Namen van de onderdelen

Voorzijde



A Richtingstoetsen

B (maak)-toets

C Lichtbalk

D Touchpad/touchpad-toets

E Spelerindicator

F (options)-toets

G Actietoetsen

-toets -toets -toets -toets

H Rechter joystick/R3-toets*

I Fn-toets

Te gebruiken in combinatie met andere toetsen.

- Fn-toets + actietoetsen: schakelen tussen profielen
- Fn-knop + (options)-toets: een profiel aanpassen
- Fn-knop + toets omhoog/omlaag: het volume van de hoofdtelefoon aanpassen
- Fn-knop + toets links/rechts: de audiobalans aanpassen

J Luidspreker

K (PS)-toets

L Headset-aansluiting

M Microfoon

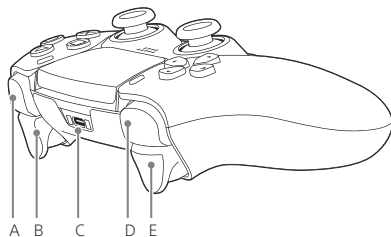
N (mute)-toets

O Linker joystick/L3-toets*

* De joystickdoppen zijn verwisselbaar (►► pagina 78).

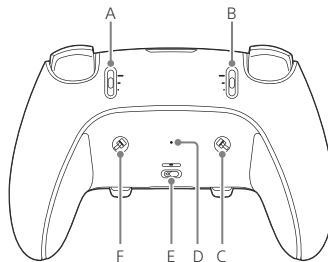
Namen van de onderdelen

Bovenkant



- A R1-toets
- B R2-toets
- C USB-aansluiting
- D L1-toets
- E L2-toets

Achterzijde

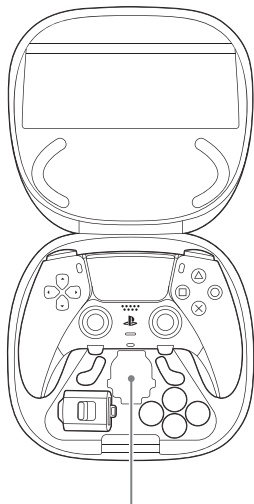


- A R2-stopschuifregelaar
- B L2-stopschuifregelaar
- C Sleuf achtertoets links*¹
- D Reset-toets*²
- E RELEASE-grendel
- F Sleuf achtertoets rechts*¹

*¹ De toetsen aan de achterzijde kunnen worden gewijzigd (►► pagina 79).

*² Als je controller vreemd reageert, probeer dan je controller te resetten. Gebruik een pen of soortgelijk gereedschap (niet meegeleverd) om op de reset-toets te drukken. Hierdoor wordt de controller niet opnieuw geconfigureerd en worden de instellingen voor koppelen en profielen niet beïnvloed.

Draagtas



Je kunt hier een extra joystickmodule (afzonderlijk verkrijgbaar) opbergen.

De controller koppelen

De eerste keer dat je een controller gebruikt, moet je deze aan je PS5™-console koppelen.

- 1 Schakel je console in.
- 2 Sluit de controller aan op je console met de bijgevoegde USB-kabel.
- 3 Druk op de  (PS)-toets.

De controller wordt ingeschakeld. Nadat de lichtbalk gaat knipperen, gaat de spelerindicator aan.

Als de batterij van je controller nog vol genoeg is, kun je de USB-kabel loskoppelen en de controller draadloos gebruiken.

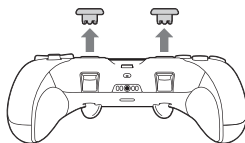
De controller aanpassen

De joystickdop vervangen

Vervang de joystickdoppen door een van de verschillende typen die worden meegeleverd en zoek welke het beste bij je speelstijl past.

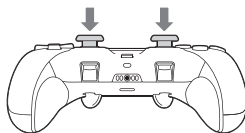
De doppen verwijderen

Trek de dop direct van de controller af.



De doppen bevestigen

Druk de dop op de joystick tot je een klik hoort.



De achterttoets bevestigen of verwijderen

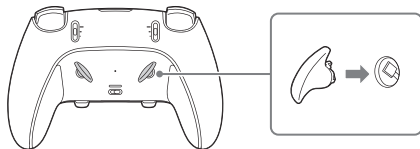
De achterttoetsen kunnen worden vervangen. Kies uit de verschillende meegeleverde achterttoetsen, zodat deze het beste bij je speelstijl passen.

Raadpleeg de gebruikershandleiding voor PS5 (►► pagina 88) voor meer informatie over het toewijzen van functies aan de achterttoetsen.

De halve-koepelvormige achterttoets bevestigen

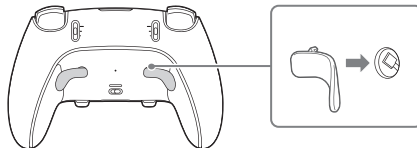
Plaats de halve-koepelvormige achterttoets in een sleuf achterttoets.

De halve-koepelvormige achterttoets is verwisselbaar.



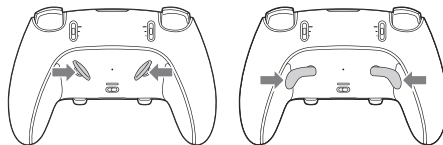
De hendelvormige achterttoets bevestigen

Plaats de hendelvormige achterttoets in de bijbehorende sleuf achterttoets. De linker en rechter hendelvormige achterttoetsen zijn niet verwisselbaar. Controleer welke knop rechts (RB) en links (LB) is voordat je deze bevestigt.



De achterttoets verwijderen

Trek de achterttoets naar binnen in de richting van de bovenkant van de controller. Til in die stand de toets vervolgens uit de sleuf.



De joystickmodule vervangen

Als een joystick niet goed werkt of niet meer werkt, kun je deze vervangen door een nieuwe joystickmodule voor de DualSense Edge draadloze controller (afzonderlijk verkocht.). De linker en rechter joystickmodules zijn verwisselbaar en kunnen aan beide zijden worden bevestigd.

Waarschuwing

- Vervang de joystickmodule buiten het bereik van jonge kinderen, omdat het gevaar bestaat dat deze per ongeluk wordt ingeslikt.
- Zorg ervoor dat je handen niet vast komen te zitten in de hendel van de joystickmodule of in openingen in de controller, omdat dit letsel kan veroorzaken.
- Zorg er bij het inschakelen van de controller voor dat het voorpaneel goed is bevestigd.

Opmerkingen

- Raak voordat je de joystickmodule bevestigt of verwijdt eerst een gegrond metalen voorwerp in de buurt aan om eventuele statische elektriciteit uit je lichaam te verwijderen. Als je dit niet doet, kan dit leiden tot een storing in de joystickmodule of controller.
- Raak de aansluitingen op de joystickmodule of in de controller niet aan.

1 Controleer of de spelerindicator op de controller uit is.

Als de spelerindicator aan is, houd je de  (PS)-toets ingedrukt tot hij uit gaat.

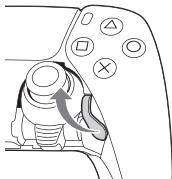
2 Koppel de USB-kabel los van de controller.

3 Verwijder het voorpaneel.

Schuif de RELEASE-grendel aan de achterkant van de controller om het paneel te verwijderen.



4 Til de ontgrendelingshendel omhoog.



6 Laat de ontgrendelingshendel zakken.

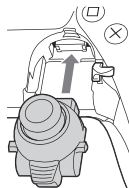
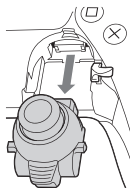


5 Verwijder de joystickmodule en bevestig een nieuwe joystickmodule.

Zorg ervoor dat de joystickmodule correct is geplaatst en schuif de module vervolgens langs de inkepingen op de controller.

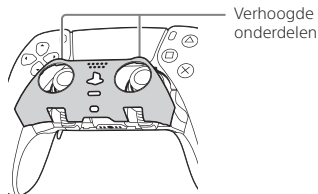
Verwijderen

Bevestigen



7 Bevestig het voorpaneel.

Lijn de verhoogde delen van het paneel uit met de inkepingen op de controller en druk het paneel voorzichtig op zijn plaats.

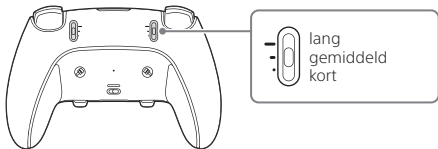


De controller aanpassen

De flexibiliteit van de L2/R2-toetsen wijzigen

Je kunt de flexibiliteit (lengte en stop van triggers) van de L2/R2-toetsen aanpassen, oftewel hoe ver je de knoppen kunt indrukken.

Om dit aan te passen verplaats je de L2/R2-stopschuifregelaars aan de achterkant van je controller.



Wanneer de stopschuifregelaars zijn ingesteld op kort of gemiddeld, zijn er geen triggereffecten beschikbaar.

Een profiel instellen

Je kunt de gevoeligheid van de joystick, de trillingssterkte, de toetstoewijzingen en andere controllerinstellingen opslaan als een profiel.

- Wijs je favoriete profielen toe aan een snelkoppeling om snel tussen deze profielen te schakelen tijdens een spel. Gebruik de Fn-toets om van profiel te wisselen.
- Toegewezen profielen worden opgeslagen op je controller. Neem je controller mee en speel met je eigen profiel op elke PS5-console.

Als je een profiel wilt instellen, ga je naar het begainscherm van je PS5 en selecteer je **Instellingen** ⚙️ > **Accessoires** > **DualSense Edge draadloze controller**.

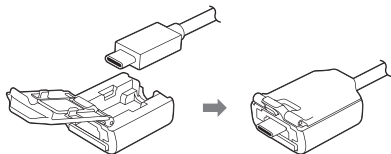
Raadpleeg de gebruikershandleiding voor PS5 (►► pagina 88) voor meer informatie over het instellen van een profiel.

De controller gebruiken met een bekabelde verbinding

Als je de controller met een bekabelde verbinding wilt gebruiken, moet je eerst de verbindingsmethode instellen. Selecteer in het PS5-beginscherm **Instellingen** ⚙️ > **Accessoires** > **Controller (algemeen)** > **Communicatiemethode** en selecteer vervolgens **USB-kabel gebruiken**.

De USB-kabel op de controller vergrendelen

Je kunt de USB-kabel op de controller vergrendelen om te voorkomen dat de kabel losraakt. Open de behuizing aansluiting en plaats de USB-kabel zodanig dat de aansluiting aan de buitenkant uitsteekt. Sluit vervolgens de behuizing aansluiting.



Zodra je de USB-kabel op de controller hebt aangesloten, gebruik je de schuifregelaar van de behuizing aansluiting om de USB-kabel op je controller te vergrendelen en ontgrendelen.

De behuizing aansluiting is alleen compatibel met de meegeleverde USB-kabel.

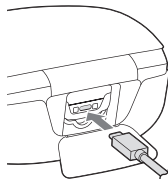
De controller opladen

Als je PS5-console is ingeschakeld of in de rustmodus staat, sluit je de controller aan op je console met de meegeleverde gevlochten USB-kabel. Wanneer je de controller oplaadt in de rustmodus, knippert de lichtbalk op je controller langzaam oranje. Als het opladen is voltooid, gaat de lichtbalk uit.

- Om de controller op te laden in de rustmodus, moet je de instellingen configureren. Selecteer in het PS5-beginscherm **Instellingen** ⚙️ > **Systeem** > **Energiebesparing** > **Functies beschikbaar in de rustmodus** > **Voeding naar USB-poorten**, en selecteer vervolgens een andere instelling dan **Uit**.
- Je kunt de controller ook opladen door deze met een USB-kabel op je computer of een ander USB-apparaat aan te sluiten. Gebruik altijd een USB-kabel die voldoet aan de USB-standaard. Het is op sommige apparaten misschien niet mogelijk om de controller op te laden.

De controller opladen in de draagtas

Je kunt de controller opladen terwijl deze in de draagtas is opgeborgen. Open de klep aan de achterkant van de tas en sluit de USB-kabel aan op de controller.



Gebruik en behandeling

Haal het product of de accessoires nooit uit elkaar en voer er geen aanpassingen aan uit, tenzij dit in deze handleiding staat beschreven

Gebruik het product en de accessoires volgens de instructies in deze handleiding. Het is verboden dit product te analyseren of aan te passen, of de configuratie van zijn circuits te analyseren of te gebruiken.

Niet-goedgekeurde aanpassingen aan het product leiden tot het vervallen van je fabrieksgarantie.

Omgaan met de controller

- Laad de controller in een ruimte met een temperatuur tussen 10 °C en 30 °C op. Bij andere temperaturen is het opladen mogelijk minder effectief.
- De batterij gaat beperkte tijd mee. Naarmate de batterij veelvuldig wordt gebruikt en ouder wordt, neemt de resterende duur ervan geleidelijk af. De levensduur van de batterij hangt ook af van de manier waarop deze wordt bewaard en gebruikt, de omgeving en andere factoren.
- Als u de controller langere tijd niet gebruikt, raden we u aan de batterij minstens één keer per jaar volledig op te laden om ervoor te zorgen dat deze blijft werken.
- Het product en zijn onderdelen zijn gemaakt van metaal en plastic materialen. Volg bij het weggooien van het product de plaatselijke voorschriften voor de juiste verwijdering van dergelijke materialen.

Verzorging en reiniging

Volg de onderstaande voorzorgsmaatregelen om te helpen voorkomen dat de buitenkant van het product beschadigd raakt of verkleurt.

- Breng er geen vluchtige stoffen zoals insecticide op aan.
- Zorg ervoor dat het product niet langdurig in contact komt met rubber of vinyl.
- Breng er geen verdunner, benzine of alcohol op aan. Gebruik geen schoonmaakdoekjes met chemische middelen en andere producten die dergelijke stoffen bevatten.

Recycling van het product aan het einde van de levensduur

De producten zijn gemaakt van veel materialen die kunnen worden gerecycled. Elke controller bevat een lithium-ionbatterij. Houd u aan de lokale voorschriften bij het afvoeren van de producten.



Als je een van deze symbolen ziet op onze elektrische producten, batterijen of verpakkingen, betekent dit dat je het product of de batterij niet bij het huisafval mag gooien in de EU, het Verenigd Koninkrijk, Turkije of andere landen waar alternatieve afvalverzamelmogelijkheden worden aangeboden. Om ervoor te zorgen dat ze op de juiste manier worden verwerkt, dient u deze in te leveren bij een geautoriseerd inleverpunt, in overeenstemming met de relevante wetten of eisen. Elektronische producten of batterijen kunnen mogelijk ook zonder extra kosten bij winkels worden ingeleverd bij aankoop van een nieuw vergelijkbaar product. Grote winkelketens binnen de EU en het Verenigd Koninkrijk accepteren vaak ook kleine elektronische producten zonder extra kosten. Vraag bij een winkel in de buurt of dit mogelijk is voor de producten die u wilt inleveren. Als u dit doet, helpt u de natuurlijke

hulpbronnen te behouden en de standaard van milieubescherming te verbeteren wat betreft het verwerken en verwijderen van elektrisch afval.

Dit symbool kan in combinatie met andere scheikundige symbolen op batterijen worden gebruikt. Het scheikundige symbool voor lood (Pb) wordt gebruikt als de batterij meer dan 0,004% lood bevat.

Dit product bevat een batterij die is ingebouwd vanwege veiligheidsredenen, gegevensbescherming en betere prestaties. Vervang de batterij niet tijdens de levensduur van dit product. Alleen hiervoor opgeleid personeel mag de batterij verwijderen. Zorg ervoor dat de batterij als klein chemisch afval wordt weggegooid voor een juiste verwerking van dit product.

Conformiteitsinformatie



Dit product is geproduceerd door of namens Sony Interactive Entertainment Inc., Minato-ku, Tokio, 108-0075 Japan.

In Europa geïmporteerd en gedistribueerd (m.u.v. het Verenigd Koninkrijk) door Sony Interactive Entertainment Deutschland GmbH / Sony Interactive Entertainment Polska Sp. Z. o.o. / Sony Interactive Entertainment Italia S.p.A. / Sony Interactive Entertainment Benelux B.V. / Sony Interactive Entertainment France S.A. / Sony Interactive Entertainment España S.A. - Zeughofstrasse 1, 10997 Berlin, Duitsland.

Vragen met betrekking tot productconformiteit in de EU moeten worden gericht aan de geautoriseerde vertegenwoordiger van de fabrikant: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.

RE-richtlijn "Informal DoC"-verklaring

Hierbij verklaart Sony Interactive Entertainment Inc. dat dit product in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU.

Nadere informatie kunt u vinden op:

<https://compliance.sony.eu>

De frequenties die door de draadloze netwerkfeature van dit product worden gebruikt zijn 2,4 GHz (Bluetooth®).

Draadloze frequenties en maximaal uitgangsvermogen:

– Bluetooth® 2,4 Ghz: minder dan 10 mW.

Technische gegevens

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. De bedieningsinstructies kunnen variëren afhankelijk van de softwareversie die je gebruikt, of het nu de systeemsoftware van je PS5-console of de apparaatsoftware van de controller is. Het werkelijke product kan afwijken van de illustraties in deze handleiding.

Controller

Invoerstroomspanning	5 V $\equiv$ 1 500 mA
Batterijtype	Ingebouwde lithium-ion batterij
Batterijspanning	3,7 V $\equiv$
Capaciteit batterij	1 050 mAh
Bedrijfstemperatuur	5 °C tot 35 °C
Massa	Ca. 325 g

Joystickmodule

Externe afmetingen	Ca. 30 × 31 × 40mm (breedte × hoogte × diepte)
Bedrijfstemperatuur	5 °C tot 35 °C
Massa	Ca. 15g

Systeem- en apparaatsoftware

- De apparaatsoftware van de controller wordt onder licentie aan je verstrekt krachtens de voorwaarden van een afzonderlijke licentieovereenkomst voor eindgebruikers. Meer informatie vind je op <http://doc.dl.playstation.net/doc/ps5-eula/>.
- Zorg ervoor dat de systeemsoftware van je PS5-console en de apparaatsoftware van de controller altijd bijgewerkt zijn naar de nieuwste versie.

Auteursrecht en handelsmerken

“PS”, “PlayStation”, “PS5”, “DualSense Edge” en “PlayStation Shapes Logo” zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Sony Interactive Entertainment Inc. “SONY” en “ Sony Group Corporation” zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Sony Group Corporation.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Interactive Entertainment Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Informatie over open source-software is beschikbaar op doc.dl.playstation.net/doc/ps5-oss/.

Alle andere handelsmerken zijn eigendom van hun respectieve eigenaars.

Meer informatie

Over de controller

Ga naar playstation.com/controller-help/ voor tips en informatie over het gebruik van de controller.



Gebruikershandleiding

Ontdek alles wat je PS5-console kan doen. Je kunt ook gedetailleerde informatie vinden over de functies van je controller en hoe je instellingen configureert.

Ga vanuit het beginscherm van uw PS5-console naar Instellingen  > Gebruikershandleiding, gezondheid en veiligheid en andere informatie > Gebruikershandleiding.

Website voor klantenservice

Ga voor online ondersteuningsinformatie zoals stapsgewijze probleemoplossing en veelgestelde vragen naar playstation.com/help.





Sony
Interactive
Entertainment